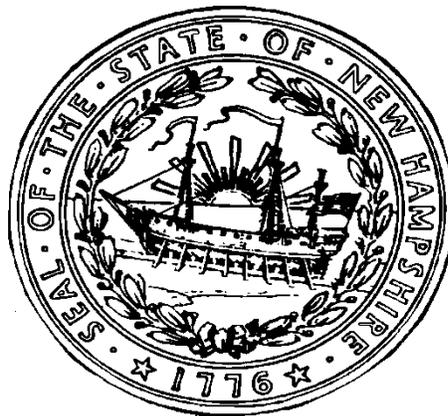


Manual de Garantías Procesales Para la Educación Especial En New Hampshire



Este manual se basa en la *Ley de Educación para Individuos con Discapacidades de 2004* y en las *Reglas de NH para la Educación de Niños con Discapacidades*, vigentes en junio 30 de 2008

Octubre de 2014

Desarrollado por:

El Departamento de Educación Estatal de NH, Buró de Educación Especial en colaboración con el Centro de Información a los Padres, la Asociación de NH de Administradores para la Educación Especial, la Asociación de Administradores Escolares de NH y el Comité Asesor del Estado de NH para la Educación de Niños y Estudiantes con Discapacidades

CONSEJO ESTATAL DE EDUCACIÓN DE NEW HAMPSHIRE

Thomas Raffio, Presidente (Distrito 4)
Cindy C. Chagnon (en General)
Helen G. Honorow (Distrito 5)
Bill Duncan - (Distrito 3)
Gary W. Groleau (en General)
Gregory J. Odell (Distrito 1)
Emma Rous (Distrito 2)

COMISIONADO DE EDUCACIÓN

Virginia M. Barry, Ph.D

COMISIONADO ADJUNTO

Paul K. Leather

DIVISIÓN DE DESARROLLO EDUCATIVO

Heather Gage, Jefe de Personal
División de Desarrollo Educativo, Director

BURÓ DE EDUCACIÓN ESPECIAL

Santina Thibedeau, Administrador

Aviso Antidiscriminatorio

El Departamento Estatal de Educación de New Hampshire no discrimina por raza, color, religión, estado marital, origen étnico/nacional, edad, sexo, orientación sexual o discapacidad en sus programas, actividades y prácticas de empleo.

La siguiente persona ha sido designada para atender consultas relacionadas a las políticas antidiscriminatorias: Shelia Miller, Administradora de Recursos Humanos
(603) 271-6642 / Sheila.Miller@doe.nh.gov

Distribuido por: (Nombre y dirección de la LEA debe ir aquí)

Introducción

Los niños tienen más probabilidad de tener éxito cuando los padres y educadores trabajan juntos para desarrollar y lograr metas educativas para los niños con discapacidades. La ley Federal y Estatal ofrece muchas oportunidades para que los padres se involucren en la planeación y toma de decisiones relacionadas con las necesidades educativas especiales de sus hijos.

Este manual ha sido desarrollado para suministrar a los padres, estudiantes adultos con discapacidades, educadores y demás personas, información sobre derechos de padres/hijos en el proceso de educación especial. Estos derechos son llamados “garantías procesales”. Los padres son miembros integrales del Equipo IEP. El Equipo IEP es el grupo que toma la mayoría de decisiones principales sobre las necesidades y servicios de educación especial de un niño. Los padres son miembros plenos del Equipo IEP.

El Equipo IEP determina la evaluación, elegibilidad, el Programa de Educación Individualizada IEP y la ubicación educativa del niño. El nombre formal del Equipo es Equipo IEP, pero a éste se le puede llamar por otros nombres según la función o actividad que desempeñe. Usted es un miembro vital del Equipo IEP; su voz necesita ser incluida. El proceso de educación especial ofrece a los padres la oportunidad de compartir su conocimiento y experiencia sobre sus hijos con los demás miembros del Equipo de su hijo. La ley fue establecida para ofrecer oportunidades para que los padres participen en el proceso de educación especial y para promover la comunicación entre escuelas y padres hijo. El proceso de educación especial es más efectivo cuando los padres y el personal escolar están bien informados y puedan trabajar juntos.

Es particularmente importante que los padres y demás personas involucradas en el proceso de educación especial entiendan sus derechos y sean conscientes de las prescripciones (o estatutos de limitaciones) y demás restricciones con el fin de acceder completamente a una educación gratuita apropiada pagada por el gobierno (FAPE, por sus siglas en inglés).

La Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA 2004) requiere que los distritos escolares suministren a los padres una copia de las garantías procesales (derechos de los padres) solo una vez por año escolar. Existen ocasiones adicionales en donde a usted se le debe dar una copia: (1) por remisión inicial o solicitud de evaluación por parte de los padres; (2) al recibir reclamo Estatal o el primer reclamo del debido proceso en un año escolar; (3) cuando se decide tomar una acción disciplinaria que constituya un cambio de ubicación; (4) por petición de los padres.

Por favor tenga en cuenta que aunque este manual cumple con el requisito de la *Ley de Educación para Individuos con Discapacidades de 2004* (IDEA 2004) de suministrar a los padres un documento escrito que describa las garantías procesales a las que tienen derecho, éste no incluye el texto completo de las leyes y regulaciones Estatales y Federales para la educación especial. Hay instancias en donde las Reglas de NH para la Educación de Niños con Discapacidades van más allá de IDEA 2004.

Un texto completo de las Reglas de NH para la Educación de Niños con Discapacidades puede encontrarse en el sitio Web del Departamento de Educación de NH:

http://www.education.nh.gov/instruction/special_ed/documents/nh_rules_amendment_may_2014.pdf

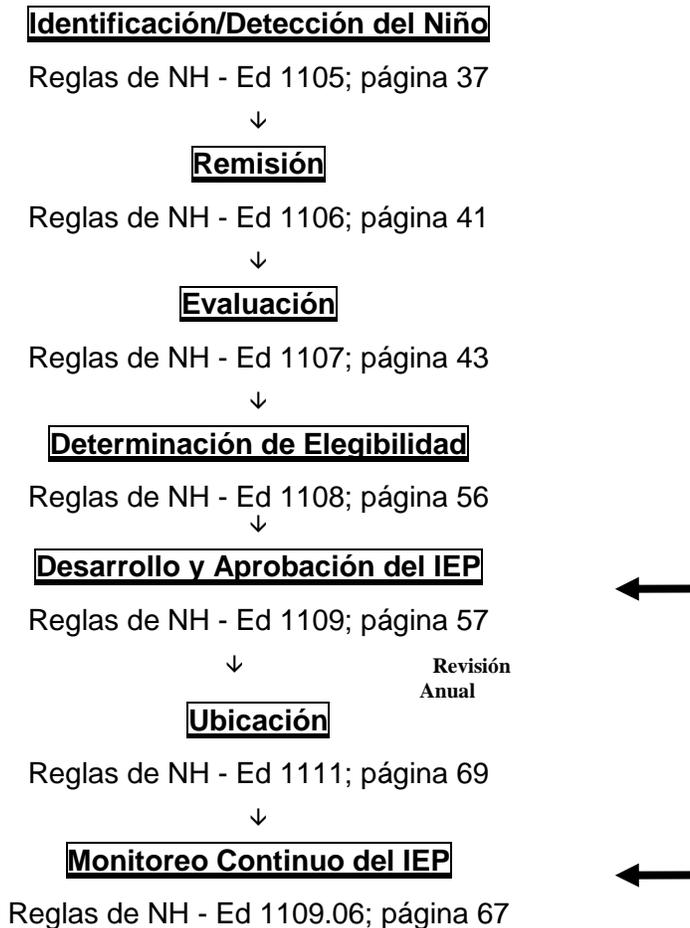
Para obtener una copia gratuita impresa de las Reglas de NH para la Educación de Niños con Discapacidades (Reglas de NH), por favor llame al Departamento de Educación Estatal de NH al 271-3741.

Tabla de Contenido	Página
Generalidades del proceso de educación especial de NH	1 - 4
Consentimiento de los padres	4 - 7
Preaviso por escrito	7
Evaluación educativa independiente	8-9
Correo electrónico	9
Padres sustitutos educativos	9
Confidencialidad de la información	10 – 12
Procedimiento de reclamo estatal	12 - 15
Alternativa de resolución de disputas	15 - 16
Procedimientos de reclamo del debido proceso	16 – 21
Audiencia imparcial del debido proceso	19 – 24
Honorarios del abogado	24 -25
Procedimientos cuando se disciplina a niños con discapacidades	25 – 28
Prescripciones (Estatuto de Limitaciones)	28-29
Requisito de ubicación unilateral de niños en escuelas privadas por cuenta del estado	29 - 30
Apéndice A: Asistencia/Recursos gratuitos o de bajo costo	31
Apéndice B: Definición y tipos de “días”	32 – 33
Apéndice C: Acrónimos	34 – 37
Apéndice D: Derechos de estudiantes con discapacidades educados en casa	38
Apéndice E: Notificación escrita sobre el uso de beneficios públicos o modelo (Formulario)	39-42

Generalidades del proceso de educación especial de NH

La intención es darle un resumen conciso del proceso de educación especial como punto de referencia para leer las Garantías Procesales de New Hampshire. Se cuenta con recursos adicionales en el apéndice para ayudarlo a desarrollar un completo entendimiento de la educación especial.

El proceso de educación especial incluye pasos específicos, cada uno con sus propios requerimientos. Cada paso en el proceso de educación especial incluye procedimientos para que usted y los distritos escolares trabajen en conjunto. La secuencia del proceso de educación especial es:



El proceso de educación especial incluye una revisión anual de la ubicación y del IEP, la cual está basada en información como evaluaciones formales e informales, observaciones y progresos relacionados con las metas y objetivos actuales del IEP.

Identificación/Detección del Niño Cualquier persona puede remitir a un niño si intuye que éste puede tener una discapacidad y que necesita educación especial. Adicionalmente, todos los distritos escolares, usando el proceso de educación especial, deben detectar, identificar y evaluar a todos los niños que se sospeche son niños con discapacidades, mayores de 2,5 años y

menores de 21 años, para garantizar que los niños elegibles sean detectados e identificados y que les sean suministrados los servicios necesarios.

Remisión y Disposición de la Remisión Cuando usted, un profesor u otra persona intuya que un niño puede tener una discapacidad y que necesita educación especial, se puede hacer una remisión al distrito escolar. Si la remisión la hace alguien diferente a usted, incluyendo al profesor del niño, se le notificará inmediatamente, por escrito, que se hizo una remisión. Se deberá disponer de una reunión de remisión, a la cual será invitado, la cual se llevará cabo dentro de los 15 días calendario siguientes a la recepción de la remisión. Esta reunión (como todas las reuniones del Equipo IEP) debe llevarse a cabo en una fecha, horario y lugar mutuamente acordados entre usted y el colegio. El Equipo IEP puede decidir que no hay indicios de que su niño tenga una discapacidad y necesite educación especial o educación especial y servicios relacionados y que por el momento el colegio puede cumplir con las necesidades de su niño a través de los servicios de educación regular. En caso contrario, ellos podrían determinar que hay una razón para intuir que el niño puede tener una discapacidad y que debería ser evaluado.

El colegio debe darle una notificación escrita de las decisiones del Equipo IEP. Esta notificación es el "Preaviso por Escrito" descrito en la página 12 de este manual. Si el Equipo IEP decide que son necesarias evaluaciones adicionales, entonces el preaviso por escrito también incluirá una solicitud de consentimiento de los padres para realizar toda evaluación individual necesaria para determinar si su hijo es un niño con una discapacidad.

Evaluación Una evaluación es un componente para determinar si su hijo es elegible para recibir educación especial. Cuando su hijo está siendo considerado para educación especial, se requiere su consentimiento escrito antes de que la evaluación pueda ocurrir. Su distrito escolar se encargará de la evaluación sin ningún costo, la cual será realizada por evaluadores capacitados y conocedores, certificados o licenciados. Después que el distrito escolar haya recibido su consentimiento escrito para las evaluaciones, los exámenes deben ser completados dentro de 45 días calendario (a menos que usted y el distrito escolar hayan acordado una prolongación única de no más de 15 días). Una vez se complete el examen, a usted se le dará un resumen por escrito. Mediante solicitud por escrito de parte suya, el distrito escolar debe ofrecer acceso a los resultados del examen y demás información educativa relacionada 5 días antes la reunión del Equipo IEP. Si está en desacuerdo con la evaluación realizada por el distrito escolar, usted puede solicitar que el distrito escolar le proporcione una evaluación educativa independiente sin ningún costo.

Una vez su niño empieza a recibir educación especial, el Equipo IEP se reunirá para discutir la elegibilidad al menos una vez cada tres años para garantizar que el Equipo IEP continúe teniendo información actualizada en la cual basar sus decisiones. Si surgen nuevas preocupaciones, usted o el distrito escolar pueden solicitar una evaluación.

Determinación de Elegibilidad y Categoría de Discapacidad Cuando las evaluaciones son completadas, el Equipo IEP usa esa información para determinar si el niño es o no elegible para la educación especial. Para ser elegible, su hijo debe tener una discapacidad y requerir educación especial o educación especial y servicios relacionados para beneficiarse de la educación. Su hijo luego será identificado con una o más de las clasificaciones específicas de discapacidades enumeradas en las Reglas de NH Ed 1102.01(f).

Desarrollo del IEP Dentro de los 30 días después de que se determine que su hijo es elegible para educación especial, el Equipo IEP se reúne para desarrollar un programa de educación individualizada (IEP) para su hijo. El IEP inicial no es efectivo hasta que éste sea aceptado y firmado por usted. El IEP incluye componentes requeridos específicamente enumerados en las Reglas de NH Ed 1109.01 y 1109.03. Si el Equipo IEP determina que su hijo necesita más que el

año/día escolar tradicional, el distrito escolar le ofrecerá a su niño Servicios de Año Escolar Extendido (ESY).

Una vez su niño tiene un IEP, éste es reexaminado/revisado en una reunión del Equipo IEP al menos anualmente. Su niño debe tener un IEP aceptado ya determinado al inicio de cada año escolar.

Determinación de la Ubicación Educativa Después de que el IEP ha sido desarrollado, el Equipo IEP se reúne para determinar la ubicación en el ambiente menos restrictivo (LRE) en el cual su hijo pueda recibir la educación especial y servicios relacionados descritos en su IEP. La sucesión de ambientes educativos para niños de edad preescolar y escolar con discapacidades se enumera en las Reglas de NH Ed 1103.

Implementación y Monitoreo Los padres, educadores y demás personas involucradas con su hijo monitorean el progreso regularmente para garantizar que se cumplan sus necesidades educativas. Si surgen preocupaciones sobre el progreso de su hijo, se puede solicitar y programar una reunión del Equipo IEP, sin retrasos innecesarios.

Miembros del Equipo de los Programas de Educación Individualizada (IEP – Ed 1103.01) El Equipo IEP es responsable de tomar todas las decisiones principales en el proceso de educación especial. Miembros del Equipo IEP:

- Usted, (padre(s), tutor legal o padre sustituto);
- Su hijo, si es un estudiante adulto, cuando se estén siendo discutiendo servicios de transición o cuando sea apropiado;
- Al menos uno de los maestros de educación regular de su hijo; (para preescolares, un individuo calificado para enseñar a un niño de esa edad);
- Al menos uno de los maestros o prestadores de servicios de educación especial de su hijo;
- Un representante de su distrito escolar que esté calificado para ofrecer o supervisar instrucción diseñada especialmente y que conozca sobre el currículo general y sobre la disponibilidad de los recursos del distrito escolar
- Alguien que pueda interpretar las implicaciones formativas de los resultados de las evaluaciones;
- Otras personas que tengan conocimiento o experiencia especial con relación a su hijo, (invitado por usted o por su distrito escolar);
- Alguien conector de la educación vocacional que está siendo considerada (cuando un componente de educación vocacional está siendo considerado);
- Representantes de agencias de servicio al adulto que puedan estar pagando u ofreciendo servicios de transición pero solo con el consentimiento suyo o del estudiante adulto.

Cuando está siendo determinada la elegibilidad para educación especial, el Equipo IEP también debe incluir:

- Un profesor certificado en cada área en que se sospeche discapacidad, y
- Alguien que conozca a su hijo por haber tenido contacto con éste en la escuela, o para los preescolares, en un escenario apropiado.

Cuando el Equipo IEP está tomando la determinación de elegibilidad para su hijo del que se intuye tiene una discapacidad de aprendizaje, se deben incluir los siguientes miembros adicionales:

- El profesor regular del niño o si el niño no tiene un profesor regular, un profesor de clase regular (para el niño de edad escolar) o un individuo (para preescolares) calificado para enseñar a un niño de su edad, y
- Al menos una persona calificada para realizar exámenes de diagnóstico individuales de niños (como un psicólogo escolar o un especialista en lectura).

Para un niño que previamente recibió Soporte y Servicios Tempranos, por su solicitud, el coordinador del programa u otros representantes deben ser invitados a la reunión IEP inicial.

El Estado debe tener procedimientos para asignarlo a usted o a otro individuo adecuado si usted no está disponible, para que represente los intereses educativos de su hijo mientras el niño siga siendo elegible para educación especial, si después de cumplir la mayoría de edad su hijo no es considerado como incompetente sino que se determina que no tiene la capacidad de dar consentimiento informado en el proceso de educación especial.

Participación de los padres en las Reuniones IEP Usted debe tener la posibilidad de participar en cualquier reunión que tenga que ver con la identificación, evaluación y ubicación educativa de su hijo y la prestación del servicio FAPE para su hijo. Esto no aplica para conversaciones informales o no programadas del personal de la escuela sobre temas como metodologías de enseñanza, planes de estudio, o coordinación de la prestación del servicio o reuniones que tengan para desarrollar una propuesta o respuesta a una propuesta que usted haga y sea discutida en una reunión posterior.

Usted debe recibir notificación por escrito de las reuniones IEP al menos 10 días antes de que la reunión sea llevada a cabo, excepto para las reuniones de determinación de manifestación (para estudiantes suspendidos o expulsados), que solo requieren 5 días de aviso previo. Si usted acepta que es necesario, usted puede aceptar tener una reunión IEP antes de 10 días. La notificación de reunión IEP (invitación) debe incluir la hora y lugar de la reunión, el propósito y la lista de participantes que asistirán. La notificación también le informará su derecho de invitar a otra persona o personas a la reunión que tengan conocimiento o experiencia especial concerniente al niño.

Las reuniones del Equipo IEP deben llevarse a cabo en un momento y lugar acordado mutuamente. Si usted no puede asistir a una reunión del Equipo IEP, puede pedir que sea reprogramada o llevada a cabo en un lugar diferente. El distrito escolar debe darle la oportunidad de participar por medios alternativos, tales como por medio de una llamada telefónica individual o teleconferencia o videoconferencia. Si usted no asiste a una reunión IEP para determinar la ubicación, el distrito escolar debe llevar un registro de sus intentos de garantizar su participación en la reunión.

Ausencias en las reuniones del Equipo IEP: Usted y el distrito escolar pueden acordar conjuntamente permitir la ausencia de un miembro del Equipo IEP por una parte o la totalidad de una reunión IEP si:

- Las dos partes aceptan que la presencia del individuo no es necesaria porque el área de experiencia de la persona no es la que se discute en la reunión; o
- La reunión involucra el área de experiencia de la persona, pero el padre de familia y el distrito escolar aceptan la excusa y el miembro envía sus aportes en desarrollo del IEP por escrito a usted y al Equipo IEP antes de la reunión.

Usted debe aceptar la excusa por escrito. Usted o el distrito escolar deben notificar a la otra parte 72 horas antes de una reunión programada o al enterarse de la probable ausencia de un miembro del equipo, cualquiera que suceda antes.

Consentimiento de los padres

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1120.04

Los distritos escolares deben solicitar el consentimiento de los padres, por escrito, para la educación especial y servicios relacionados a ser suministrados a un niño con una discapacidad, así como para otras actividades que sean parte del proceso de educación especial, excepto en ciertas circunstancias.

Consentimiento quiere decir:

- (a) Usted ha sido informado por completo sobre toda la información relevante a la actividad para la cual se requiere consentimiento, en su idioma nativo u otro modo de comunicación;
- (b) Usted entiende y acepta, por escrito, que se lleve a cabo la actividad para la cual se le pide consentimiento, y que el consentimiento describa la actividad y enumere los registros (si los hay) que se entregarán, y a quién se entregarán; y
- (c) (1) Usted entiende que la concesión del consentimiento es voluntaria y puede negar su consentimiento en cualquier momento;
- (2) Su negación de consentimiento no niega (deshace) una acción que esté ocurriendo después que de su consentimiento y antes de que lo niegue.

Usted tiene 14 días a partir de la fecha de solicitud de respuesta del distrito escolar. El límite de 14 días puede extenderse si usted y el distrito escolar aceptan una extensión mutuamente.

El consentimiento de los padres debe ser por escrito y debe ser “informado”, es decir, usted debe entender lo que se está proponiendo, cuáles son las consecuencias (pros y contras) de la acción que propone la escuela, y por qué el Equipo IEP propone los cambios para los cuales se solicita su consentimiento.

Los distritos escolares deben obtener su consentimiento informado por escrito antes de:

- Realizar una evaluación inicial;
- La prestación inicial de educación especial y servicios relacionados a un niño con una discapacidad;
- La renovación anual del IEP y la ubicación de un niño con una discapacidad;
- Determinar o cambiar la clasificación de una discapacidad;
- Cambiar la naturaleza o grado de educación especial o educación especial y servicios relacionados;
- Realizar una reevaluación;
- Acceso a seguros públicos de acuerdo con 34 CFR 300.154(d); y
- Cada vez que el distrito escolar proponga acceder a seguros privados.

El consentimiento también se requiere para:

- Una extensión de una vez para la programación de evaluación de hasta 15 días (Ed 1107.01(d)).
- Excusa por la ausencia de los miembros del Equipo IEP bajo ciertas condiciones (Ed 1103.01(a)).

Nota: El consentimiento para la evaluación inicial no puede interpretarse como el consentimiento para la ubicación inicial.

Los distritos escolares no tienen que obtener su consentimiento antes de:

- Revisar datos existentes como parte de la evaluación o reevaluación de su hijo; ni
- Para realizar una prueba u otra evaluación que se realice a todos los niños, a menos que se requiera el consentimiento de todos los padres de los niños.

Circunstancia especial: Si el distrito escolar no recibe su consentimiento escrito dentro de los 14 días y puede demostrar que ha tomado medidas razonables para obtener su consentimiento, el distrito escolar puede implementar lo siguiente:

- Renovación anual del IEP y ubicación de un niño con una discapacidad;
- Determinar o cambiar la clasificación de la discapacidad;
- Cambiar la naturaleza o grado de la educación especial o educación especial y servicios

relacionados;

➤ Realizar una reevaluación.

“Medidas razonables” incluyen registros detallados de llamadas telefónicas intentadas y los resultados de dichas llamadas, copias de la correspondencia que se le ha enviado (por correo certificado, con acuse de recibo) y cualquier respuesta recibirá, y/o registros detallados de visitas hechas a su casa o lugar de trabajo y los resultados de dichas visitas.

Para los niños bajo tutela del Estado, el distrito escolar debe hacer los esfuerzos razonables para obtener consentimiento informado del padre para una evaluación inicial, exceptuando los casos en que no pueden ubicar al padre de familia o cuando los derechos de los padres (o derecho a tomar decisiones educativas) se han terminado. Si el niño está bajo tutela del Estado, la posibilidad de asignación de un padre sustituto debe ser explorada.

Cuando usted esté considerando su consentimiento, es muy importante que haga las preguntas sobre cualquier aspecto de la actividad para la cual solicitan su consentimiento.

Es importante que usted **regrese** el formulario de consentimiento del distrito **escolar dentro de los 14 días o el período de tiempo acordado**. El período de tiempo comienza en la fecha en que el distrito escolar **envió** el formulario de consentimiento a usted. Por favor considere que si el formulario de consentimiento viene por correo postal, puede que algunos días de los 14 días ya hayan pasado para cuando usted reciba la solicitud para su consentimiento. **Es su responsabilidad responder.**

Existen cuatro formas en que puede responder a la solicitud de consentimiento de la escuela. Los **resultados** para cada respuesta que pueda elegir son:

1. Si usted da su consentimiento, se efectuarán los cambios propuestos.
2. Si usted niega el consentimiento, el distrito escolar **no puede** implementar los cambios propuestos. El distrito escolar tiene varias opciones para tratar de obtener su consentimiento:
 - a. El distrito escolar puede convocar otra reunión del Equipo IEP para discutir sus preocupaciones;
 - b. El distrito escolar puede pedirle que participe en un proceso Alternativo de Resolución de Disputas, como una reunión, mediación o conferencia neutral facilitada por el Equipo IEP para llegar a un acuerdo.
 - c. El distrito escolar debe, para propuestas específicas, solicitar una audiencia de debido proceso. Por favor vea la sección del debido proceso (páginas 14 - 18).

El distrito escolar no puede usar su consentimiento para anular procedimientos si usted niega el consentimiento o no puede responder:

- una solicitud de consentimiento proporcionar educación especial y servicios relacionados por primera vez;
- si usted inscribió a su hijo en una escuela privada por cuenta propia;
- si usted está educando a su hijo en casa (educación en casa) en concordancia con RSA 193-A.

Nota: Si usted niega el consentimiento para que su hijo reciba educación especial y servicios relacionados por primera vez el distrito escolar no está obligado a prestar esos servicios y no está violando el requisito de prestar una educación pública gratuita apropiada (FAPE) para su hijo y no está en la obligación de realizar una reunión IEP o desarrollar un IEP para su hijo en cumplimiento con esos servicios.

3. Si usted da su consentimiento a parte de una propuesta, el distrito escolar llevará a cabo las acciones acordadas. Para las acciones a las cuales usted no dio su consentimiento, su negación del consentimiento a un servicio, beneficio, o actividad no pueden usarse para negarle a usted o su hijo ningún otro servicio, beneficio, o actividad a la cual tengan derecho bajo las leyes/regulaciones de educación especial.

4. Si usted no responde dentro de los 14 días o dentro de la extensión de tiempo acordada mutuamente y el distrito escolar *puede demostrar que ha tomado las medidas razonables para obtener su consentimiento, el distrito escolar puede proceder así:*
- a. Realizar una evaluación inicial;
La escuela puede buscar la evaluación usando una alternativa de resolución de disputas (páginas 13-14 y 18-21), o solicitar una audiencia del debido proceso.
 - b. Hacer la prestación inicial de educación especial y servicios relacionados para un niño con una discapacidad;
El distrito escolar no puede usar la alternativa de resolución de disputas ni solicitar una audiencia del debido proceso.
 - c. Hacer la renovación anual del IEP y ubicación de un niño con una discapacidad, incluyendo:
 - Determinación o cambio de clasificación de la discapacidad
 - Cambiar la naturaleza o grado de educación especial o educación especial y servicios relacionados; y
 - Realizar una reevaluación
El distrito escolar debe implementar su propuesta.
 - Cada vez que la agencia pública proponga acceder a un seguro privado.
El distrito escolar no puede implementar nuevas acciones.
 - d. La negativa es no dar consentimiento a la totalidad o parte de una propuesta del distrito escolar y no es lo mismo que revocar el consentimiento **para toda la educación especial.**

5. **Revocación:**

Si un padre revoca el consentimiento para toda la educación especial, por escrito, el distrito escolar:

1. Debe proporcionar un Aviso Previo por Escrito que el distrito escolar va a suspender todos los servicios de educación especial
 2. Debe suspender todos los servicios de educación especial
 3. No debe utilizar los procedimientos de mediación o de debido proceso para obtener un acuerdo
 4. No se considerará una violación de la obligación de brindar la FAPE
 5. No estará obligado a convocar una reunión del equipo IEP
- Al revocar el consentimiento por escrito, el distrito tiene prohibido prestar todos los servicios de educación especial.

Preaviso por escrito

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1120.03

El "Preaviso por Escrito" se lo deben dar por escrito después de que se tome una decisión recomendando un cambio, pero antes de efectuar el cambio. La información contenida en un Preaviso por Escrito (WPN) representa las importantes qué y por qué de una recomendación de un Equipo IEP para hacer un cambio. Si usted ha solicitado un cambio en el programa de su niño y la decisión del Equipo IEP es negarse a hacer el cambio entonces se le debe entregar el WPN para explicar las razones de la negativa.

Su distrito escolar debe darle su WPN, siempre que este:

- propone iniciar o cambiar la elegibilidad/identificación, evaluación, o ubicación educativa de su hijo, o la prestación de educación especial y servicios relacionados (Educación pública gratuita apropiada [FAPE]) para su hijo; **o**

- se niegue a iniciar o cambiar la elegibilidad/identificación, evaluación, o ubicación educativa de su hijo o la prestación de FAPE para su hijo.

El WPN dice exactamente cuáles son los cambios que el Equipo IEP propone y dice por qué el Equipo IEP propone dichos cambios. Usted debe ser notificado, por escrito, al menos 14 días calendario antes que el Equipo IEP se proponga hacer el cambio recomendado.

El Preaviso por Escrito (WPN) debe:

- describir la acción que su distrito escolar se propone o niega a tomar;
- explicar por qué su distrito escolar se propone o se niega a tomar dicha acción;
- describe cada procedimiento de evaluación, evaluación, registro, o reporte que su distrito escolar usó en la decisión para proponer o negar la acción;
- incluye una declaración acerca de las protecciones que usted tiene bajo las cláusulas de las garantías procedimentales en IDEA 2004;
- decirle cómo obtener una descripción de las garantías procesales si la acción que propone o niega su distrito escolar no es una remisión inicial para evaluación;
- incluir recursos para que usted pida ayuda para entender IDEA 2004;
- describir cualquier otra opción que su Equipo (IEP) de educación individualizada de su hijo haya considerado y las razones por las que esas opciones fueron rechazadas; y
- proporcionar una descripción de otras razones por las que su distrito escolar propuso o negó la acción.

El WPN debe ser escrito en un lenguaje fácil de entender para el público en general; es decir, fácil de leer y entender. El WPN debe ser suministrado en el idioma nativo u otro medio de comunicación (como el lenguaje de señas) usado por el padre de familia (a menos que no sea posible).

Si el idioma nativo o medio de comunicación del padre de familia no es un idioma escrito, el distrito escolar debe garantizar que la notificación sea traducida oralmente o por otros medios de comunicación, que el padre entienda el contenido de esa notificación, y que haya evidencia escrita de la traducción y del entendimiento del contenido por parte del padre de familia.

Evaluación educativa independiente

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1107.03, 1120.07

Como padre de un niño con una discapacidad (o un niño que ha sido evaluado para consideración de educación especial) usted tiene el derecho a obtener una evaluación educativa independiente de su hijo.

Una **evaluación educativa independiente** es una evaluación realizada por una persona que no está empleada por el distrito escolar y quien está calificada para hacer la evaluación.

El distrito escolar puede proporcionar una evaluación educativa independiente por cuenta del estado si usted no acepta la evaluación realizada por el distrito escolar. (El término formal es “por cuenta del estado” lo que quiere decir que o el distrito escolar paga todo el costo de la evaluación o garantiza que la evaluación sea realizada sin costo para el padre de familia.) Usted tiene derecho a solo una evaluación educativa independiente por cuenta del estado cada vez que el distrito escolar realice una evaluación con la cual usted no esté de acuerdo. Si usted solicita una evaluación educativa independiente, el distrito escolar puede preguntarle por qué no acepta la evaluación del distrito escolar. Sin embargo, usted no debe dar explicaciones y esto no debe resultar en un retraso en la decisión de la escuela sobre si debe pagar o no por la evaluación independiente.

Si usted solicita una evaluación educativa independiente por cuenta del estado, el distrito escolar debe, sin retraso innecesario:

- aceptar realizar la evaluación educativa independiente por cuenta del estado; o
- iniciar una audiencia del debido proceso para mostrar que la evaluación del distrito escolar es apropiada.

Si usted solicita una evaluación educativa independiente, el distrito escolar debe informarle acerca de:

- dónde puede obtenerse una evaluación educativa independiente; y
- los criterios del distrito escolar aplicables para evaluación educativa independiente, incluyendo
 - a. la ubicación de la evaluación; y
 - b. los requisitos que debe cumplir el examinador (persona que hace la evaluación).

Los criterios deben ser los mismos que usa el distrito escolar uses cuando el distrito escolar realiza una evaluación. Un distrito escolar no puede tener otras restricciones, condiciones o programaciones relacionadas con la asignación a un padre de una evaluación educativa independiente más que la ubicación y los requisitos que debe cumplir el examinador.

Usted siempre tiene el derecho de obtener una evaluación educativa independiente por su propia cuenta. Usted también tiene el derecho de presentar estas evaluaciones independientes pagadas por el padre de familia al Equipo IEP para usar en la determinación de las necesidades educativas de su hijo. Usted no está obligado a compartir las evaluaciones pagadas por los padres de familia con el Equipo IEP. Sin embargo, el distrito escolar puede tratar de obtener los resultados de las evaluaciones pagadas por los padres de familia mediante procesos de revelación de información como parte de una audiencia del debido proceso. Sin importar quién pague por la evaluación, el Equipo IEP debe considerar los resultados de cualquier evaluación educativa independiente, si la evaluación cumple con los criterios del distrito escolar (explicadas arriba) en cualquier decisión sobre la prestación de un servicio de educación pública gratuita apropiada para su hijo. Así mismo, los resultados de cualquier evaluación educativa independiente pueden ser presentados como evidencia en una audiencia imparcial del debido proceso.

Si un Funcionario de Audiencias solicita una evaluación educativa independiente como parte de una audiencia, el distrito escolar debe pagar por la evaluación.

Si el Funcionario de Audiencias decide que las evaluaciones del distrito escolar eran apropiadas, el distrito escolar no debe pagar por la evaluación educativa independiente ni reembolsarle el costo.

Correo electrónico

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1102.02

Si su distrito escolar ofrece la posibilidad de recibir documentos por correo electrónico, usted puede elegir recibir los siguientes por correo electrónico:

1. Preaviso por Escrito;
2. Notificación de garantías procesales; **y**
3. Notificaciones relacionadas con un reclamo del debido proceso.

Padres sustitutos educativos

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1115

A veces no hay un padre de familia para representar a un niño en proceso de educación especial. En esos casos, se puede asignar un Padre Sustituto Educativo para que “actúe como el padre del niño en el proceso de toma de decisiones educativas.” La información adicional sobre los derechos y responsabilidades de los Padres sustitutos educativos puede encontrarse en las Reglas de NH Ed 1115.

Confidencialidad de la información

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1119.02

Los distritos escolares tienen muchos tipos de registros educativos sobre niños por los cuales son responsables. **Registros educativos** quiere decir el tipo de registros amparados bajo la definición de “registros educativos” en 34 CFR Parte 99 (las regulaciones que implementan la Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia de 1974, 20 U.S.C. 1232g (FERPA)). Estos pueden incluir libretas de calificaciones, reportes de progreso, registros de asistencia y médicos, videograbaciones, reportes disciplinarios y copias electrónicas de documentos.

Los registros educativos que incluyen información “**identificable personalmente**” deben ser protegidos.

Medios de información identificable personalmente que tengan:

- el nombre de su hijo, su nombre como padre, o el nombre de otro miembro de la familia;
- la dirección de su hijo;
- un identificador personal, como el número de seguridad social de su hijo o el número de estudiante; o
- una lista de características personales u otra información que pueda hacer posible la identificación de su hijo con relativa certeza.

Notificación a los padres El Departamento de Educación Estatal de NH u otras agencias estatales también pueden obtener, conservar, o usar registros escolares. Estas agencias deben seguir los requisitos para proteger la confidencialidad de cualquier información identificable personalmente que tengan sobre un niño. (Véase 34 CFR 300.612 para más información).

Acceso a derechos Distritos escolares y otras agencias que recolecten información, manteniendo o usando registros educativos identificables personalmente deben tratar la información personal como confidencial y deben dar acceso para que usted inspeccione y/o revise los registros de su hijo. El distrito escolar debe cumplir con su solicitud de inspeccionar y revisar cualquier registro educativo sobre su hijo sin retraso innecesario y antes de cualquier reunión relacionada con un IEP o cualquier audiencia imparcial del debido proceso (incluyendo una reunión resolutoria o una audiencia relacionada con disciplina), y en ningún caso más de 45 días calendario después de que usted haya hecho la solicitud. De acuerdo con Ed 1107.04(d), si su hijo está siendo evaluado o reevaluado, el distrito escolar debe suministrarle acceso a los resultados de la prueba y otros registros educativos relevantes 5 días antes de la reunión del Equipo IEP si usted solicita inspeccionarlos y/o revisarlos.

Registro de acceso Los distritos escolares debe conservar un registro de quién tiene acceso a los registros educativos recolectados, mantenidos, o usados de acuerdo a IDEA 2004 excepto el acceso por parte suya y de empleados autorizados del distrito escolar. El registro de acceso debe incluir el nombre de la parte, la fecha en que se concedió el acceso y el propósito para el cual dicha parte tuvo autorización para usar los registros.

Registros sobre más de un niño Si algún registro educativo incluye información sobre más de un niño, usted tiene el derecho a inspeccionar y revisar solo la información relacionada con su hijo o ser informado sobre información específica.

Lista de tipos de ubicación de información El distrito escolar debe proporcionarle, por solicitud, una lista de los tipos y ubicaciones de registros educativos recolectados, mantenidos, o usados por el distrito escolar.

Su derecho a inspeccionar y revisar registros educativos incluye:

- su derecho a recibir una respuesta del distrito escolar a sus solicitudes razonables de explicación e interpretación de información en los registros de su hijo;
- su derecho a solicitar que el distrito escolar suministre copias de los registros de su hijo, si las circunstancias evitan que usted inspeccione y revise efectivamente los registros a menos de que reciba dichas copias; y
- su derecho a que un representante inspeccione y revise los registros.

El distrito escolar puede presumir que el padre de familia tiene la autoridad de inspeccionar y revisar los registros relacionados con su hijo a menos que el distrito escolar haya sido informado de que el padre de familia no tiene la autoridad bajo la ley Estatal aplicable en dichos casos como custodia, separación, y divorcio.

Costos El distrito escolar puede cobrar un costo por copias de registros que sean hechas para usted si el costo no evita efectivamente que usted ejerza su derecho a inspeccionar y revisar esos registros. El distrito escolar no puede cobrar por buscar o conseguir registros de acuerdo con IDEA 2004.

Enmienda de registros por solicitud del padre de familia Si usted cree que hay información en los registros educativos relacionados con su hijo que han sido recolectados, mantenidos, o usados de acuerdo a la Parte B de IDEA 2004 que es inexacta, engañosa, o viola la privacidad u otros derechos de su hijo, usted puede solicitar al distrito escolar que mantenga la información que enmienda dicha información. El distrito escolar debe decidir si cobra la información en concordancia con su solicitud, e informarle su decisión, dentro de un período de tiempo razonable tras la recepción de su solicitud.

Posibilidad de una audiencia Si el distrito escolar se niega a cambiar la información en concordancia con su solicitud, debe informarle sobre la negativa e informarle sobre su derecho a una audiencia con este propósito dentro de un tiempo razonable.

Procedimientos de audiencia La persona que realiza la audiencia debe ser alguien sin interés directo en el resultado de la audiencia. Usted tiene derecho a ser notificado sobre la audiencia, a presentar evidencia relevante a los temas, y a ser aconsejado o representado por una o más personas, incluyendo un abogado. La decisión de la audiencia debe hacerse dentro de un tiempo razonable y debe basarse en la evidencia presentada en la audiencia. La decisión debe incluir un resumen de la evidencia y las razones para la decisión. Si, como resultado de la audiencia, el distrito escolar decide que la información es inexacta, engañosa, o de alguna forma viola la privacidad u otros derechos de su hijo, entonces debe enmendar la información e informarle por escrito.

Resultado de la audiencia Si, como resultado de la audiencia, el distrito escolar decide que la información no es inexacta, engañosa ni de alguna forma es una violación de la privacidad ni de otros derechos de su hijo, debe informarle sobre su derecho a colocar, en los registros que conserva sobre su hijo, una declaración haciendo comentarios sobre la información o dando explicaciones de por qué usted está en desacuerdo con la decisión del distrito escolar. Esa declaración debe conservarse como parte de los registros de su hijo mientras el registro (o la parte en disputa) sea conservado por el distrito escolar. Si el distrito escolar revela los registros (o la parte en disputa) a alguna parte, la explicación también debe ser revelada a esa parte.

Consentimiento para revelación de información identificable personalmente A menos que la información esté contenida en registros educativos y la revelación sea autorizada sin el consentimiento de los padres en cumplimiento de FERPA, se debe obtener su consentimiento antes de que información identificable personalmente sea revelada a partes diferentes a otros funcionarios de las agencias participantes. Excepto que sea bajo las circunstancias especificadas abajo, su consentimiento no se requiere antes que información identificable personalmente sea revelada a funcionarios de las agencias participantes con el propósito de cumplir con los requisitos de IDEA 2004.

Su consentimiento, o el consentimiento de un niño elegible que haya cumplido la edad de 18 años, debe obtenerse antes que información identificable personalmente sea revelada a funcionarios de las agencias participantes que suministren o paguen por servicios de transición.

Si su hijo está, o va a ir a una escuela privada que no esté ubicada en el mismo distrito escolar en el que usted reside, se debe obtener su consentimiento antes de que cualquier información identificable personalmente sobre su hijo sea revelada entre los funcionarios del distrito escolar en donde está ubicada la escuela privada y los funcionarios del distrito escolar en donde usted reside.

Información de salvaguardias Su distrito escolar debe proteger la confidencialidad de la información identificable personalmente en sus etapas de recolección, almacenamiento, revelación, y destrucción. Un funcionario de cada distrito escolar debe asumir la responsabilidad de garantizar la confidencialidad de cualquier información identificable personalmente. Todas las personas que recolecten o usen información identificable personalmente deben recibir capacitación o instrucción en relación a las políticas y procedimientos Estatales relacionados con la confidencialidad en IDEA 2004 y FERPA. Cada distrito escolar debe conservar, para la inspección pública, una lista actualizada de los nombres y cargos de aquellos empleados dentro de la agencia que puedan tener acceso a información identificable personalmente.

Destrucción de información Su distrito escolar debe informarle cuando la información identificable personalmente recolectada, conservada, o usada ya no es necesaria para ofrecerle servicios educativos a su hijo. La información debe ser destruida por su solicitud. **Destrucción** quiere decir la destrucción física o la remoción de identificadores personales de la información para que la información no sea identificable personalmente. Sin embargo, el distrito escolar debe conservar un registro permanente del nombre del estudiante, dirección, y número telefónico, sus calificaciones, registro de asistencia, clases a las que asistió, nivel alcanzado, y años cursados.

Transferencia de derechos Bajo las regulaciones de FERPA en 34 CFR 99.5(a), los derechos de los padres en relación con los registros educativos se transfieren al estudiante a la edad de 18 años.

Procedimientos de reclamo

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1121

Aunque el personal de la Agencia Educativa Estatal generalmente debe resolver un reclamo Estatal dentro de un período de 60 días calendario, a menos que el período sea extendido adecuadamente, un funcionario de audiencias imparciales del debido proceso debe atender una reclamo de debido proceso (si no se resuelve mediante una reunión resolutoria o por mediación) y emitir una decisión por escrito dentro de 45 días calendario después de finalizado el período de resolución, como se describe en este documento bajo el título de *Proceso de Resolución*, a menos que el Funcionario de Audiencias conceda una extensión específica del período por su

solicitud o por solicitud del distrito escolar. El reclamo Estatal y los procedimientos de reclamo, resolución y audiencia del debido proceso, se describen en más detalle a continuación.

Diferencia entre Audiencia y Reclamo por debido proceso Existen procedimientos separados para los reclamos y las audiencias de debido proceso. Usted, o una organización o individuo, puede presentar un reclamo escrito alegando que el distrito escolar ha violado los derechos de su hijo a educación especial. Solo usted o un distrito escolar pueden presentar una audiencia del debido proceso en cualquier asunto relacionado a una propuesta o una negación a iniciar o cambiar la identificación, evaluación o ubicación educativa de un niño con una discapacidad, o la prestación de una educación pública gratuita apropiada (FAPE) para el niño.

Presentación de un reclamo El reclamo debe incluir:

1. una declaración de que un distrito escolar ha violado un requerimiento de IDEA 2004;
2. los hechos en los cuales se basa la declaración;
3. la firma e información de contacto de la persona que presenta el reclamo; y
4. si se alegan violaciones con respecto a un niño en específico:
 - a. el nombre y dirección de residencia del niño;
 - b. el nombre de la escuela a la que asiste el niño;
 - c. en el caso de un niño o joven sin hogar, información de contacto disponible del niño, y el nombre de la escuela a la que asiste el niño;
 - d. una descripción de la naturaleza del problema del niño, incluyendo los hechos relacionados con el problema; y
 - e. una solución propuesta para el problema en la medida de lo posible y conocido por la parte al momento de la presentación del reclamo

El reclamo debe alegar una violación que ocurrió hasta un año antes de la fecha en que se reciba el reclamo.

Los reclamos deben enviarse a: Commissioner of Education
New Hampshire State Department of Education
101 Pleasant Street
Concord, New Hampshire 03301

La persona que presenta un reclamo debe enviar una copia del reclamo al distrito escolar al mismo tiempo en que presente el reclamo ante el Departamento de Educación Estatal de New Hampshire. Existen excepciones a esta regla. Si quisiera más información sobre las excepciones, contacte al Departamento de Educación Estatal de New Hampshire, Buró de Educación Especial.

Nota: si se recibe un reclamo escrito en el cual el tema también sea el tema de una audiencia del debido proceso, o contenga múltiples temas, de los cuales uno o más hacen parte de esa audiencia, el Estado debe desestimar cualquier parte del reclamo que esté siendo tratado en la audiencia del debido proceso, hasta que se complete la audiencia. Sin embargo, cualquier tema en el reclamo que no sea parte de una acción de debido proceso debe resolverse dentro de los límites y procedimientos de los reclamos Estatales. Si un tema presentado en un reclamo ya ha sido decidido en una audiencia del debido proceso, la decisión de la audiencia es vinculante; y el Departamento de Educación Estatal de NH debe informar al reclamante a tal efecto. Un reclamo que alegue la falta de implementación por parte de un distrito escolar de una decisión del debido proceso debe ser resuelto por el Departamento de Educación Estatal de NH.

Procedimientos de reclamo

1. Después de recibir un reclamo presentado por un padre de familia, una organización o un individuo de otro estado el reclamo será revisado por la Oficina de Reclamos del Buró de Educación Especial del Departamento de Educación Estatal de NH.

2. Si los temas son apropiados para los procedimientos de reclamo, entonces:
 - a. se asigna un investigador independiente al caso para realizar una investigación independiente, parte de la cual puede realizarse en el distrito escolar;
 - b. se hace una llamada telefónica de cortesía al director de educación especial del distrito escolar diciendo que se ha presentado un reclamo, diciéndole quién presentó el reclamo, sobre qué trata y qué regulaciones federales y/o estatales involucra; y
 - c. se envía una carta tanto al padre de familia como al distrito escolar dándoles el nombre del investigador, una copia de la carta de reclamo e identificando qué regulaciones federales y/o estatales involucra.
3. La persona que presenta el reclamo tendrá la oportunidad de corregir cualquier error cometido en la presentación de los temas y puede enviar información adicional bien sea oralmente o por escrito.
4. El investigador revisará toda la información relevante, incluyendo los registros educativos apropiados, y se entrevistará con usted y funcionarios y personal del distrito escolar para determinar los hechos. Cuando la investigación se complete el investigador enviará un reporte escrito al Departamento de Educación Estatal de NH.
5. El Funcionario de Reclamos del Departamento de Educación Estatal de NH revisará el reporte para determinar si ocurrió alguna violación. El Funcionario de Reclamos luego emitirá una decisión basándose en los hallazgos del investigador y las reglas y regulaciones estatales y federales relevantes, incluyendo IDEA 2004. El reporte resumirá las razones para la decisión final del Estado.
6. El Comisionado de Educación revisa las decisiones y toma una determinación de qué acción correctiva, si la hay, es la justificada. El Comisionado firma la decisión. La decisión será proferida antes de 60 días después de que el reclamo fuese recibido por el Departamento de Educación Estatal de NH. El período puede extenderse si el Departamento determina que existen circunstancias excepcionales que retrasan la decisión.
7. El Departamento de Educación Estatal de NH debe incluir procedimientos para la implementación efectiva de la decisión final, incluyendo actividades de asistencia técnica, negociación, y acciones correctivas para lograr su cumplimiento.
8. Si alguna parte se siente agraviada por la decisión, tiene 10 días desde la fecha en que se recibió la decisión para solicitar reconsideración. Dentro de los 20 días siguientes a la recepción de una solicitud de reconsideración, el Comisionado determinará si la reconsideración tiene mérito, realizará una reconsideración de ser apropiado, y promulgará una determinación final. Cualquier parte que aún se sienta agraviada puede solicitar una audiencia del debido proceso o presentar una apelación en concordancia con Ed 200.
9. El Departamento de Educación Estatal de NH debe divulgar información sobre los procedimientos de reclamo a usted y otros individuos interesados, incluyendo Centros de Capacitación e Información para Padres, Agencias de Protección y Defensoría, Centros de Vida Independiente, y otras entidades apropiadas.
10. Cuando el Departamento de Educación Estatal de NH determina que hubo una falla en la prestación de servicios apropiados puede asignar un reembolso monetario u otra acción correctiva apropiada para las necesidades del niño y para garantizar los servicios apropiados a todos los niños con discapacidades en el futuro.

Alternativa de resolución de disputas

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1122

Los padres y distritos escolares se esfuerzan por resolver los desacuerdos de la forma menos antagónica posible. Cuando tenga una preocupación o desacuerdo con el distrito escolar los intentos para resolverlos deberían empezar en el nivel administrativo más bajo posible. Cuando dichos intentos no sean posibles ni exitosos, una opción viable serían los métodos formales de resolución alternativa de disputas tales como la mediación o la conferencia neutral. Los distritos escolares pueden desarrollar procedimientos que le ofrezcan a usted y a las escuelas la posibilidad de usar el proceso de mediación, una oportunidad de reunión, en el momento y lugar conveniente para usted, con alguien que no tenga intereses personales o profesionales. Si dichas alternativas no son apropiadas ni exitosas se puede presentar un reclamo del debido proceso por cualquiera de las partes para una audiencia del debido proceso.

Facilitador IEP Para ayudar a equipos que sean incapaces de llegar a un acuerdo el Departamento de Educación Estatal de NH ofrece un facilitador IEP capacitado para que trabaje con el Equipo IEP. Tanto los distritos escolares como los padres tienen que aceptar mutuamente tener un facilitador IEP. Los Facilitadores IEP son un servicio gratuito ofrecido por el Departamento de Educación Estatal de NH.

Conferencia Neutral Una conferencia neutral es una opción abierta para usted y el distrito escolar. Es un proceso voluntario confidencial facilitado por un profesional capacitado (neutral) quien escucha a las dos partes en una disputa y hace una recomendación a las dos partes que pueden adoptar o rechazar. Un padre puede solicitar que el distrito escolar de su hijo presente una solicitud al Departamento de Educación Estatal de NH. Las conferencias neutrales son un servicio gratuito ofrecido por el Departamento de Educación Estatal de NH. Si quisiera más información, por favor llame a la Oficina de Legislación y Audiencia al (603) 271-2299.

El distrito escolar debe facilitar la mediación para permitir que usted y el distrito escolar resuelvan los desacuerdos sobre cualquier asunto de acuerdo con IDEA 2004, el cual resume el proceso de educación especial incluyendo asuntos que surjan antes de la presentación del reclamo de debido proceso. Así, la mediación está disponible para usted para resolver disputas de conformidad con IDEA 2004, bien sea que usted haya presentado o no un reclamo de debido proceso para solicitar una audiencia del debido proceso.

Los procedimientos deben garantizar que el proceso de mediación:

- es voluntario de su parte y de parte del distrito escolar;
- no se usa para negarle o retrasarle su derecho a una audiencia del debido proceso, o para negar cualquier otro derecho que usted tenga de conformidad con IDEA 2004; **y**
- se lleva a cabo por parte de un mediador calificado e imparcial que está capacitado en técnicas de mediación efectivas.

Distrito escolar El distrito escolar puede desarrollar procedimientos de resolución de disputas que puedan ofrecerse para usted o su escuela si el proceso de mediación no es elegido. El distrito escolar puede ofrecerle una oportunidad de reunión, en un momento y lugar conveniente para usted, con alguien que no tenga intereses personales o profesionales en el resultado de una disputa que ayudan a resolver:

- quien está bajo contrato con una entidad adecuada de alternativa de resolución de disputas, o Centro de Información para Padres de Familia o centro de recursos comunitarios para padres en New Hampshire; **y**
- quien le explicará los beneficios y exhortará al uso del proceso de mediación.

Departamento de Educación Estatal de New Hampshire El Departamento de Educación Estatal de NH conserva una lista de personas quienes son mediadores calificados y conocen las leyes y regulaciones relacionadas con la prestación de servicios de educación especial y servicios relacionados. El Departamento de Educación Estatal de NH debe seleccionar mediadores al azar, rotándolos, o mediante otra forma que agregue imparcialidad.

El Departamento de Educación Estatal de NH es responsable por el costo del proceso de mediación, incluyendo los costos de reuniones. Cada reunión en el proceso de mediación debe programarse oportunamente y se debe llevar a cabo en un lugar conveniente para usted y el distrito escolar.

Si usted y el distrito escolar resuelven una disputa mediante el proceso de mediación, las dos partes deben suscribir un contrato legal de obligatorio cumplimiento que establezca la resolución y que:

- indique que todas las discusiones que ocurrieron durante el proceso de mediación permanecerán en confidencialidad y no pueden usarse como evidencia en cualquier audiencia posterior de debido proceso o proceso civil;

y

- lo firman tanto usted como el representante del distrito escolar que tenga la autoridad de comprometer al distrito escolar.

El contrato de mediación escrito y firmado puede hacerse cumplir en cualquier corte Estatal de jurisdicción competente (una corte que tenga la autoridad bajo las leyes Estatales de procesar este tipo de caso) o en una corte distrital de los Estados Unidos. Las discusiones que ocurrieron durante el proceso de mediación deben ser confidenciales, así se haya logrado o no un acuerdo. Cualquier discusión no puede usarse como evidencia en una audiencia futura de debido proceso o procedimiento civil de cualquier corte Federal o Estatal de un Estado que reciba asistencia de IDEA 2004.

Imparcialidad del Mediador El mediador:

- no puede ser un empleado de la Agencia Educativa Estatal ni del distrito escolar que tiene que ver con la educación o cuidado de su hijo; y
- no puede tener un interés personal o profesional que pueda afectar la objetividad del mediador.
- debe estar capacitado en técnicas de mediación efectivas, teniendo conocimientos en leyes y regulaciones de educación especial, y debe ser imparcial.

Una persona que de alguna forma clasifique como mediador, no es un empleado de un distrito escolar o agencia Estatal únicamente porque él o ella son pagados por la agencia o el distrito escolar para que sirvan como mediadores.

Procedimientos de reclamo del debido proceso

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1123

Información general relacionada con el debido proceso Usted o el distrito escolar pueden solicitar una audiencia del reclamo de debido proceso sobre cualquier asunto relacionado con una propuesta o negación para cambiar la identificación, evaluación, o ubicación educativa de su hijo, o la prestación de la educación pública gratuita apropiada (FAPE) a su hijo. El período de tiempo para los procedimientos de audiencia es de 45 días calendario sin incluir un período de resolución de 30 días. Un distrito escolar debe ofrecer una reunión resolutoria si un padre de familia ha solicitado una audiencia de debido proceso.

El reclamo de debido proceso debe referirse a una violación que haya ocurrido no más de dos años antes de que usted o el distrito escolar conocieran o debieran conocer la acción mencionada que forma parte sustancial del reclamo de debido proceso. Si usted está solicitando una audiencia del debido proceso para recuperar el costo de una disposición unilateral, usted debe presentar la solicitud dentro de los 90 días siguientes a la disposición unilateral.

El período de tiempo anterior no aplica si usted no puede presentar un reclamo de debido proceso dentro del período de tiempo porque el distrito escolar:

- declaró falsamente que había resuelto los problemas identificados en el reclamo; o
- le ocultó información que debía suministrarle según lo establecido por IDEA 2004.

El distrito escolar debe informarle sobre cualquier servicio legal o servicios relacionados gratuitos o de bajo costo disponibles en el área si usted solicita la información, o si usted o el distrito escolar presenta un reclamo de debido proceso.

Presentación de un reclamo de debido proceso Con el fin de solicitar una audiencia, usted o el distrito escolar (o su abogado o el abogado del distrito escolar) deben enviar un reclamo de debido proceso a la otra parte. Ese reclamo debe contener toda la información enumerada abajo y debe mantenerse confidencial.

Usted o el distrito escolar, quien sea que haya presentado el reclamo, debe suministrar al Departamento de Educación Estatal de NH una copia del reclamo. Una audiencia del debido proceso puede no llevarse a cabo hasta que el reclamo de debido proceso sea presentado.

El reclamo de debido proceso debe incluir:

1. el nombre del niño;
2. la dirección de la residencia del niño;
3. el nombre de la escuela del niño;
4. si se trata de un niño o joven sin hogar, la información de contacto del niño, y el nombre de la escuela del niño;
5. una descripción de la naturaleza del problema del niño relacionado con la acción propuesta o negada, incluyendo hechos relacionados con el mismo; y
6. una solución propuesta para el problema en la medida de lo que usted o el distrito escolar conozca y disponga en el momento.

Reclamo de debido proceso Con el fin que un reclamo de debido proceso continúe debe considerarse como suficiente. El reclamo de debido proceso será considerado como suficiente (ha cumplido los requisitos de contenido antes descritos) a menos que la parte que reciba el reclamo de debido proceso (usted o el distrito escolar) notifique al Funcionario de Audiencias y a la otra parte, por escrito, dentro de los 15 días calendario siguientes a la recepción del reclamo, que la parte receptora cree que el reclamo de debido proceso no cumple los requisitos antes descritos.

Si dentro de los 5 días calendario siguientes a la recepción de la notificación, la parte receptora (usted o el distrito escolar) considera insuficiente un reclamo de debido proceso, el Funcionario de Audiencias debe decidir si el reclamo de debido proceso cumple los requisitos antes descritos, y debe notificarle a usted y al distrito escolar por escrito inmediatamente.

Si alguna de las partes solicita una audiencia simplificada, la notificación debe incluir las bases disciplinarias para la solicitud.

Cambios al reclamo Usted o el distrito escolar pueden hacer cambios al reclamo de debido proceso solo si:

- la otra parte aprueba los cambios por escrito y se le da la posibilidad de resolver la audiencia por reclamo de debido proceso mediante una reunión resolutoria, como se describe abajo; **o**
- antes de los cinco días previos al comienzo de la audiencia de debido proceso, el Funcionario de Audiencias concede el permiso para los cambios.

Si la parte reclamante (usted o el distrito escolar) hace cambios al reclamo de debido proceso, los períodos de tiempo para la reunión resolutoria (dentro de los 15 días calendario posteriores a recibir el reclamo) y el período de tiempo para la resolución (dentro de los 30 días calendario posteriores a recibir el reclamo) empiezan de nuevo en la fecha en que se presente el reclamo enmendado.

Respuesta del distrito escolar a un reclamo de debido proceso Si el distrito escolar no ha enviado un Preaviso por Escrito (WPN) a usted en relación con el tema contenido en su reclamo de debido proceso, el distrito escolar debe, dentro de los 10 días calendario posteriores a recibir el reclamo de debido proceso, enviarle a usted una respuesta que incluya:

- una explicación de por qué el distrito escolar propuso o se negó a realizar la acción presentada en el reclamo de debido proceso;
- una descripción de otras opciones que el Equipo (IEP) de programa de educación individualizada de su hijo consideró y las razones por las cuales estas opciones fueron rechazadas;
- una descripción de cada procedimiento de evaluación, valoración, registro, o reporte que el distrito escolar usó como base para la acción propuesta o negada; y
- una descripción de otros factores que sean relevantes para la acción propuesta o negada del distrito escolar.

Suministrar la información en los términos antes mencionados no evita que el distrito escolar determine que su reclamo de debido proceso fue insuficiente.

Respuesta del padre de familia a un reclamo de debido proceso Cuando usted, como parte receptora de un reclamo de debido proceso, presentado por el distrito escolar y la otra parte, usted debe enviar una respuesta que responda específicamente a los temas en el reclamo, al distrito escolar y la otra parte.

Solicitud separada de una audiencia del debido proceso Nada en la sección de garantías procesales de las regulaciones Federales en la Parte B de IDEA 2004 (34 CFR §§300.500 a 300.536) puede interpretarse como prohibitorio para que usted presente un reclamo de debido proceso separado en un tema diferente a un reclamo de debido proceso ya presentado.

Formatos Modelo El Departamento de Educación Estatal de NH ha desarrollado formatos modelo para ayudarle a presentar un reclamo de debido proceso y un reclamo Estatal. Estos pueden obtenerse contactando a la escuela de su hijo, el Departamento de Educación Estatal de NH, 101 Pleasant Street Concord, N.H. 03301 o en la página web del Departamento: http://www.education.nh.gov/instruction/special_ed/complaint.htm. Usted no debe usar estos formatos modelos necesariamente. Puede usar este formato u otro formato modelo apropiado, siempre y cuando contenga la información requerida para presentar un reclamo de debido proceso o un reclamo Estatal.

Mediación El distrito escolar debe disponer de mediación para que usted y el distrito escolar resuelvan los desacuerdos sobre cualquier tema conforme a IDEA 2004, incluyendo asuntos que surjan antes de la presentación de un reclamo de debido proceso. Por lo tanto, la mediación está disponible para resolver disputas conforme a IDEA 2004, bien sea que usted haya o no presentado un reclamo de debido proceso para solicitar una audiencia del debido proceso.

Requisitos de mediación

- es voluntario de su parte y de parte del distrito escolar;
- no se usa para negar o retrasar su derecho a una audiencia del debido proceso, o para negarle algún otro derecho a usted conforme a IDEA 2004; **y**
- se lleva a cabo por parte de un mediador calificado e imparcial quien está capacitado en técnicas de mediación efectivas.

El Departamento de Educación Estatal de NH tiene una lista de personas que son mediadores calificados y son conocedores de las leyes y regulaciones relacionadas con la prestación de servicios de educación especial y servicios relacionados. Los mediadores son seleccionados al azar, rotándolos, o usando otros medios de imparcialidad. El costo de la mediación es asumido por el Departamento de Educación Estatal de NH.

Imparcialidad del mediador El mediador:

- puede no ser un empleado de Agencia Educativa Estatal o el distrito escolar que se encarga de la educación o cuidado de su hijo; **y**
- no debe tener un interés personal o profesional que afecte la objetividad del mediador.

Una persona que de alguna forma clasifique como mediador no es un empleado de un distrito escolar ni agencia Estatal únicamente porque él o ella sean pagados por la agencia o distrito escolar para servir como mediador.

Cada reunión en el proceso de mediación debe programarse oportunamente en un lugar que sea conveniente para usted y el distrito escolar.

Si usted y el distrito escolar resuelven una disputa mediante el proceso de mediación, las dos partes deben suscribir un contrato legal de obligatorio cumplimiento que establezca la resolución y que:

- declare que todas las discusiones que tuvieron lugar durante el proceso de mediación seguirán siendo confidenciales y no puede usarse como evidencia en ninguna audiencia del debido proceso o procedimiento civil; **y**
- es firmada por usted y un representante del distrito escolar que tenga la autoridad de comprometer al distrito escolar.

El contrato de mediación escrito y firmado puede hacerse cumplir en cualquier corte Estatal de jurisdicción competente (una corte que tenga la autoridad bajo las leyes Estatales de procesar este tipo de caso) o en una corte distrital de los Estados Unidos.

Ubicación del niño mientras está pendiente el reclamo y audiencia de debido proceso Su hijo debe permanecer en su ubicación educativa actual durante el período de tiempo del debido proceso excepto bajo las cláusulas de “ubicación interina alternativa debido a remoción disciplinaria.” Si el reclamo de debido proceso implica una aplicación de ingreso inicial a una escuela pública, su hijo, con su consentimiento, debe ser ubicado en un programa público escolar regular hasta la terminación de todos los procedimientos.

Si el reclamo de debido proceso implica una aplicación a servicios iniciales para que su hijo pase de Soporte y Servicios Tempranos conforme a la Parte C de IDEA 2004 o porque su hijo ha cumplido tres años, el distrito escolar no está obligado a suministrar el soporte y servicios tempranos que su hijo ha estado recibiendo. Si su hijo es encontrado elegible conforme a IDEA 2004 y usted da su consentimiento para que su hijo reciba educación especial y servicios relacionados por primera vez, entonces, esperando el resultado de los procedimientos, el distrito escolar debe prestar esa educación especial y servicios relacionados que no están bajo disputa (aquellos en los que usted y el distrito escolar están de acuerdo).

Reunión resolutoria Dentro de los 15 días calendario posteriores a recibir la notificación de su reclamo de debido proceso, y antes que comience la audiencia del debido proceso, el distrito

escolar debe convenir una reunión resolutoria con usted y el miembro o miembros relevantes del Equipo (IEP) de programa de educación individualizada quien tenga conocimiento específico de los hechos identificados en su reclamo de debido proceso. La reunión:

- debe incluir a un representante del distrito escolar que tenga autoridad de toma de decisiones a nombre del distrito escolar; **y**
- no puede incluir a un abogado del distrito escolar a menos que usted esté acompañado por un abogado.

El propósito de la reunión es que usted discuta su reclamo de debido proceso, y los hechos que conforman la base del reclamo, para que el distrito escolar tenga la oportunidad de resolver la disputa. La reunión resolutoria no es necesaria si:

- usted y el distrito escolar acuerdan por escrito renunciar a la reunión; **o**
- usted y el distrito escolar acuerdan usar el proceso de mediación.

Período de resolución Si el distrito escolar no ha resuelto el reclamo de debido proceso a su satisfacción dentro de los 30 días calendario posteriores a la recepción del reclamo de audiencia del debido proceso (durante el período de tiempo para el proceso de resolución), la audiencia del debido proceso puede tener lugar.

El período de tiempo de 45 días calendario para emitir una decisión final comienza con el vencimiento del período de resolución de 30 días calendario, con ciertas excepciones para ajustes realizados en el período de resolución de 30 días calendario, como se describe abajo. Excepto cuando usted y el distrito escolar han acordado mutuamente renunciar al proceso de resolución o al uso de mediación, su incapacidad de participar en la reunión resolutoria retrasará los períodos de tiempo para el proceso de resolución y audiencia del debido proceso hasta que usted acepte participar en una reunión.

Si después de hacer los esfuerzos razonables y documentar dichos esfuerzos, el distrito escolar no es capaz de obtener su participación en la reunión resolutoria, el distrito escolar puede, al finalizar el período de resolución de 30 días calendario, solicitar que un Funcionario de Audiencias desestime su reclamo de debido proceso.

La documentación de dichos esfuerzos debe incluir un registro de los intentos del distrito para acordar un momento y lugar, documentación como:

- registros detallados de llamadas telefónicas realizadas o intentadas y los resultados de esas llamadas;
- copias de la correspondencia enviada a usted o cualquier respuesta recibida; y
- registros detallados de visitas realizadas a su casa o lugar de empleo y los resultados de dichas visitas.

Si el distrito escolar es incapaz de llevar a cabo la reunión resolutoria dentro de los 15 días calendario posteriores a recibir notificación de su reclamo de debido proceso **o** es incapaz de participar en la reunión resolutoria, usted puede solicitar a un Funcionario de Audiencias que ordene que inicie el período de tiempo de 45 días calendario de la audiencia del debido proceso.

Ajustes al período de resolución de 30 días calendario Si usted y el distrito escolar aceptan, por escrito, renunciar a la reunión resolutoria, entonces el período de tiempo de 45 días calendario para la audiencia del debido proceso se inicia al día siguiente.

Después del inicio de la mediación o la reunión resolutoria y antes de finalizar el período de resolución de 30 días calendario, si usted y el distrito escolar aceptan, por escrito, que no es posible un acuerdo, entonces el período de tiempo de 45 días calendario para la audiencia del debido proceso se inicia al siguiente día.

Si usted y el distrito escolar aceptan hacer uso del proceso de mediación, al final del período de resolución de 30 días calendario, ambas partes pueden aceptar, por escrito, continuar la mediación hasta que se logre un acuerdo. Sin embargo, si usted o el distrito escolar se retiran del proceso de mediación, entonces el período de tiempo 45 días calendario para la audiencia del debido proceso se inicia al siguiente día.

Conciliación por escrito Si se logra una resolución de la disputa en la reunión resolutoria, usted y el distrito escolar deben suscribir un contrato legal de obligatorio cumplimiento que:

- esté firmado por usted y un representante del distrito escolar que tenga la autoridad de comprometer al distrito escolar; **y**
- puede hacerse cumplir en cualquier corte Estatal de jurisdicción competente (una corte Estatal que tenga autoridad para procesar este tipo de caso) o en una corte distrital de los Estados Unidos o por la Agencia Educativa Estatal, si su Estado tiene otro mecanismo o procedimientos que permitan que las partes busquen el cumplimiento de acuerdos resolutorios.

Período de revisión de acuerdos Si usted y el distrito escolar suscriben un acuerdo como resultado de la reunión resolutoria, cualquier parte (usted o el distrito escolar) pueden anular el acuerdo dentro de los 3 días laborales posteriores al momento que tanto usted como el distrito escolar suscribieron el acuerdo.

Audiencia imparcial del debido proceso

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1123

En New Hampshire, el Departamento de Estado de NH es responsable por convenir audiencias del debido proceso y apelaciones tras una decisión de una audiencia del debido proceso directamente con una corte.

El Departamento de Educación Estatal de NH programará fechas tanto para una conferencia previa a la audiencia y una audiencia. El Funcionario de Audiencias, con el propósito de clarificar los temas tratados en la audiencia, realiza una conferencia previa a la audiencia. La conferencia previa a la audiencia también es una oportunidad de discutir ofertas para un acuerdo.

La audiencia del debido proceso se lleva a cabo dentro de los 14 días siguientes a la conclusión de la conferencia previa a la audiencia. Excepto por la presentación de una buena causa, una audiencia administrativa del debido proceso deberá limitarse a 2 días.

Derechos en la audiencia Cualquier parte en una audiencia del debido proceso (incluyendo una audiencia relacionada a procedimientos disciplinarios) tiene derecho a:

- estar acompañado y aconsejado por un abogado y/o personas con conocimiento o capacitación especial relacionada con los problemas de niños con discapacidades;
- presentar evidencia y confrontar, contrainterrogar, y requerir la presentación de un testigo;
- prohibir la presentación de cualquier evidencia en la audiencia que no haya sido revelada a esa parte al menos cinco días laborales antes de la audiencia;
- obtener un registro escrito, o si usted decide, un registro electrónico palabra-por-palabra de la audiencia; **y**
- obtener una determinación y decisiones en formato escrito, o si usted decide, en formato electrónico.

Derechos adicionales de los padres de familia en las audiencias Usted tendrá derecho a:

- hacer que su hijo esté presente;
- abrir la audiencia al público; **y**
- recibir sin costo el registro de la audiencia, las determinaciones, y las decisiones.

Revelación adicional de información Al menos cinco días laborales antes de una audiencia del debido proceso, usted y el distrito escolar deben revelarse entre sí toda la evidencia documental, lista de testigos, y evaluaciones, incluyendo evaluaciones independientes, realizadas para esa fecha y recomendaciones basadas en aquellas evaluaciones que usted o el distrito escolar pretenden usar en la audiencia.

Un Funcionario de Audiencias puede evitar que cualquier parte que sea incapaz de cumplir con este requisito, que presente una evaluación relevante o recomendación en la audiencia sin el consentimiento de la otra parte.

Tema de la audiencia del debido proceso La parte (usted o el distrito escolar) que solicite la audiencia del debido proceso no puede presentar temas en audiencia del debido proceso que no hayan sido tratados en el reclamo de debido proceso, a menos que la otra parte lo acepte.

Funcionario de audiencias imparciales Como mínimo, un Funcionario de Audiencias:

- no debe ser un empleado de la Agencia Educativa Estatal ni el distrito escolar que está involucrado en la educación o cuidado del niño. Sin embargo, una persona no es empleado de la agencia únicamente porque sea pagada por la agencia o sirva como Funcionario de Audiencias;
- no debe tener un interés personal o profesional que afecte la objetividad del Funcionario de Audiencias en la audiencia;
- debe ser conocedor y entender las cláusulas de IDEA 2004, y regulaciones Federales y Estatales relacionadas con IDEA 2004, e interpretaciones legales de IDEA 2004 por parte de cortes Federales y Estatales; **y**
- debe tener el conocimiento y capacidad para llevar a cabo audiencias, y para tomar decisiones y redactarlas, consistentes con la práctica legal estándar apropiada.

Decisiones de audiencias La decisión de un Funcionario de Audiencias sobre si su hijo recibió una educación pública gratuita apropiada (FAPE) debe basarse en bases sustantivas. En asuntos que aleguen la violación procedimental, un Funcionario de Audiencias puede determinar que su hijo no recibió FAPE solo si los procedimientos inadecuados:

- interfirieron con el derecho de su hijo a una educación pública gratuita apropiada (FAPE);
- interfirieron inadecuadamente con su posibilidad de participar en un proceso de toma de decisiones en relación con la prestación de una educación pública gratuita apropiada (FAPE) para su hijo; **o**
- causaron la privación de un beneficio educativo.

Si usted o el distrito escolar no aceptan la decisión del Funcionario de Audiencias, las partes pueden presentar una apelación en la Corte Superior de N.H. o en una corte Federal dentro de los 120 días a partir de la fecha en que reciban la decisión final.

Cláusula de estructura Ninguna de las cláusulas descritas arriba pueden interpretarse para evitar que un Funcionario de Audiencias ordene a un distrito escolar que cumpla con los requisitos en la sección de garantías procesales de las regulaciones Federales conforme a IDEA 2004 (34 CFR §§300.500 a 300.536).

Determinaciones y decisión del Panel Asesor y el Público en General El Departamento de Educación Estatal de NH, después de borrar cualquier información identificable personalmente, debe:

- suministrar las determinaciones y decisiones en la audiencia del debido proceso o apelación al panel asesor Estatal de educación especial; **y**
- hacer que esas determinaciones y decisiones estén disponibles para el público.

Audiencias Simplificadas: Audiencia del debido proceso dentro de 45 días sin extensiones

El Departamento de Educación Estatal de NH programará una audiencia simplificada dentro de los 20 días posteriores a recibir la solicitud de dicha audiencia. Una sesión de resolución debe llevarse a cabo dentro de 7 días y la decisión debe darse dentro de 10 días escolares. Una audiencia simplificada se programará cuando se solicite si:

1. el distrito escolar piensa que mantener al niño en el programa escolar actual probablemente produzca una lesión para el niño u otros, y por lo tanto el distrito escolar quiere colocar al niño en unas instalaciones educativas interinas alternativas por 45 días o menos, y el padre de familia no acepta;
2. el padre de familia cree que el niño se ha mantenido fuera de la escuela por más de 10 días seguidos o 10 días en un año escolar sin que la escuela siga los procedimientos adecuados;
 - a) el padre de familia no está de acuerdo con que la escuela coloque al niño en unas instalaciones educativas interinas alternativas; o
 - b) el padre de familia no acepta la decisión de determinación de manifestación.

Cuando un niño es colocado en instalaciones educativas interinas alternativas (IAES) de 45 días, el niño permanece en la ubicación hasta que:

- (1) el Funcionario de Audiencias decida algo diferente,
- (2) terminen los 45 días, o
- (3) las partes acepten una ubicación diferente. En el caso de una disputa, las instalaciones educativas interinas alternativas se convierte en la ubicación “permanente” por los restantes 45 días IAES. Cuando se terminan los 45 días IAES, el niño regresa al programa escolar en el cual el niño había sido ubicado antes de la ubicación interina de 45 días, a menos que el Funcionario de Audiencias ordene otros 45 días en instalaciones educativas interinas alternativas.

Decisión definitiva, apelación, revisión imparcial Si el padre de familia o el distrito escolar no aceptan la decisión del Funcionario de Audiencias, pueden presentar una apelación en una corte estatal superior o una corte federal dentro de 120 días del momento en que reciban la decisión final del Funcionario de Audiencias.

La corte *encargada* de la apelación recibirá los registros de la *audiencia del debido proceso* y escuchará evidencia adicional si se lo pide el padre o el distrito escolar. La corte tomará una decisión sobre la apelación y concederá la reparación que determine apropiada, si la hay, basándose en una preponderancia (51% o más) de la evidencia.

Nada en esta parte restringe o limita los derechos, procedimientos, y remedios disponibles bajo la Constitución, la Ley de Americanos con Discapacitados de 1990, Título V de la Ley de Rehabilitación de 1973, u otras leyes Federales que protejan los derechos de niños con discapacidades, excepto que antes de presentar una acción civil bajo estas leyes buscando reparación, ésta también está disponible bajo la sección 615, los procedimientos bajo 300.507 y 300.510 (3/99) mecanismos que también deben ser agotados en la misma medida en que se requeriría si la acción se hubiese presentado bajo la sección 615 de la Ley.

Plazos y conveniencia de las audiencias y revisiones El Departamento de Educación Estatal de NH debe garantizar que antes de los 45 días calendario posteriores al vencimiento del período de 30 días calendario para las reuniones resolutorias o, como se describió bajo el subtítulo ***Ajustes al período de resolución de 30 días calendario***, antes de los 45 días calendario después del vencimiento del período de tiempo ajustado:

- se alcance una decisión final en la audiencia; **y**
- se envíe por correo una copia de la decisión a cada una de las partes.

Un Funcionario de Audiencias puede conceder extensiones específicas de tiempo más allá del período de 45 días calendario descrito arriba por solicitud de alguna de las partes.

Cada audiencia debe realizarse en el momento y lugar que sea razonablemente conveniente para usted y su hijo.

Acciones civiles, incluyendo el período de tiempo en el cual hacer la presentación

Cualquier parte (usted o el distrito escolar) que no esté de acuerdo con las determinaciones y decisión en la audiencia del debido proceso (incluyendo una audiencia relacionada con los procedimientos disciplinarios) tiene derecho a presentar una acción civil con respecto a la materia que era el tema de la audiencia del debido proceso. Se puede presentar una apelación de la decisión final de un Funcionario de Audiencias en la corte superior del estado o en una corte federal dentro de los 90 días posteriores a la recepción de la decisión final del Funcionario de Audiencias.

Reembolso de honorarios del abogado y testigos expertos A partir del 1 de enero de 2009; de acuerdo con NH RSA 186- C:16(b)(V) una acción en cumplimiento de 20 U.S.C. sección 1415(i)(3) que busque reembolso por honorarios de un abogado o que busque reembolso por los honorarios de un abogado experto, deberá iniciarse dentro de los 120 días posteriores a la recepción de la decisión final en concordancia con RSA 186-C:16-b, IV. Todas esas decisiones deberán enviarse por correo certificado, solicitando acuse de recibo.

1. la corte puede conceder el reembolso al padre de familia de un niño con una discapacidad por los honorarios de un testigo experto como parte de un reclamo de debido proceso en el cual el padre fue la parte prevaleciente y cuando la corte determine que la escuela no ha actuado de buena fe al desarrollar o implementar el programa de educación individualizada del niño, incluyendo una ubicación apropiada.
2. la corte puede negar o reducir el reembolso de los honorarios del testigo experto si el Funcionario de Audiencias determina que:
 - a) el testigo experto no era un componente necesario en el reclamo del padre de familia;
 - b) los honorarios del testigo experto superan un monto razonable, dado el tipo y ubicación del servicio suministrado y la habilidad, reputación, y experiencia del testigo experto;
 - c) el padre de familia, o el abogado de los padres, no suministró aviso previo al distrito escolar de su intención de hacer que el testigo experto participase en la audiencia del debido proceso.

Honorarios del abogado

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1123.01

Un padre de familia que sea la parte prevaleciente (que obtiene un fallo favorable, o en algunos casos, un fallo que es principalmente favorable), bien sea en la audiencia del debido proceso o en una corte de apelación a la decisión del Funcionario de Audiencias, puede tener derecho al reembolso de honorarios del abogado razonables. De acuerdo con RSA 186 – C:16 (b) (IV) un padre de familia debe presentar la solicitud de reembolso de honorarios del abogado en la corte estatal o federal dentro de los 120 días siguientes a la recepción de la decisión del Funcionario de Audiencias.

El monto de los honorarios del abogado razonables que pueden concederse estará basado en las tasas prevalentes en la comunidad en la que la acción u audiencia haya surgido para el tipo de servicios de calidad prestados. No se deberán usar bonificaciones ni multiplicadores en el cálculo de los honorarios concedidos.

Los honorarios del abogado de los padres de familia no serán reembolsados por la asistencia a una reunión IEP a menos que la reunión sea llevada a cabo por orden del Funcionario de Audiencias o una orden de una corte. Los honorarios del abogado no serán reembolsados por la asistencia a una sesión resolutoria o mediación.

Un padre de familia no tendrá derecho a reembolso de honorarios del abogado de los padres de familia y sus costos relacionados que sean devengados después que un distrito escolar haya hecho una oferta escrita para llegar a un acuerdo.

Los honorarios del abogado de los padres de familia son elegibles para consideración de reembolso cuando:

- la oferta escrita es hecha por el distrito escolar más de 10 días calendario antes del inicio de la audiencia;
- la oferta escrita no es aceptada por el padre de familia dentro de 10 días calendario; y
- la reparación finalmente dada al padre de familia no es mayor a la oferta previa para llegar a un acuerdo.

La corte puede ordenar el reembolso de sus honorarios del abogado si determina que el padre salió victorioso en la audiencia o en la corte de apelaciones y tuvo una buena razón para no aceptar la oferta del distrito escolar para llegar a un acuerdo.

La corte puede reducir el monto de los honorarios del abogado de los padres de familia a ser reembolsados si determina que:

- usted o su abogado, durante la audiencia o corte de apelaciones, retrasaron sin razón la resolución final de la disputa;
- el monto de los honorarios del abogado es mayor que el costo por hora para los abogados en la comunidad donde prestan el mismo tipo de servicios y quienes tienen habilidades, reputación, y experiencia similares;
- el tiempo empleado y los servicios legales fueron excesivos considerando el tipo de audiencia o corte de apelaciones, y los temas tratados; o
- el abogado del padre de familia no suministró al LEA la información apropiada en la notificación de solicitud del debido proceso.

Sin embargo, la corte no puede reducir los honorarios si la corte determina que el Estado o el distrito escolar retrasaron sin razón la resolución final de la acción o el procedimiento o si hubo una violación según las cláusulas de garantías procesales de IDEA 2004.

Los honorarios del abogado razonables pueden concederse a una Agencia Educativa Estatal o distrito escolar prevaletentes:

- contra el abogado de los padres de familia si el reclamo de debido proceso presentado o la subsiguiente causa de acción es frívola, sin razón, o infundada; o
- contra el abogado de un padre de familia que continúe litigando después que claramente se convirtió en frívola, sin razón, o infundada; o
- contra el abogado de los padres de familia **o el padre de familia**, si el reclamo de debido proceso de los padres o la subsiguiente causa de acción se presentó por algún propósito inapropiado, como para acosar, o para causar retrasos innecesarios, o para incrementar innecesariamente el costo del litigio.

Procedimientos cuando se disciplina a niños con discapacidades

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1124

Remociones que constituyen un cambio en la ubicación La remoción de un estudiante basándose en temas disciplinarios, **si** es por más de 10 días escolares consecutivos o un patrón de remociones de corto plazo que totalicen 10 días escolares, constituye un “cambio en la ubicación.” Cuando esto sucede, usted debe recibir una copia de la notificación de garantías procesales. Una reunión del Equipo IEP puede luego llevarse a cabo, dentro de los diez días

siguientes a la decisión, para remover a su hijo por lo que constituye un cambio en la ubicación, y el Equipo IEP *debe* determinar si el comportamiento fue una “manifestación” de la discapacidad de su hijo. Una determinación de manifestación es la decisión del Equipo IEP de que el comportamiento de su hijo está o no relacionado con su discapacidad. Para hacer esto, el Equipo IEP debe observar dos posibilidades:

1. La conducta (comportamiento) “fue causado, o tuvo una relación directa y sustancial con la discapacidad de su hijo” o
2. La conducta (comportamiento) en cuestión “fue el resultado directo de la incapacidad del distrito escolar para implementar el IEP.”

Si el Equipo IEP determina que el comportamiento **fue** una manifestación de la discapacidad de su hijo, **entonces** el Equipo IEP debe elegir entre:

- realizar una evaluación de comportamiento funcional (FBA) a menos que el distrito escolar ya haya hecho una FBA y desarrollado un plan de intervención de comportamiento; o
- revisar el plan de intervención de comportamiento y modificarlo de ser necesario.

Determinación de manifestación Cuando su hijo recibe una suspensión que es un cambio en ubicación, tan pronto como se llegue a la decisión de tomar dicha acción, usted debe ser notificado y se le debe dar una notificación de garantías procesales. Inmediatamente, pero antes de 10 días escolares desde que se tome la decisión, el Equipo IEP y otros profesionales calificados, como el psicólogo de la escuela, deben reunirse, para hacer una determinación de manifestación. Si ya no se han reunido, también se realizará una FBA y se desarrollará un plan de intervención de comportamiento. Esto puede ocurrir en la misma reunión en que se haga la determinación de manifestación.

Se llevará a cabo una reunión de determinación de manifestación excepto cuando el comportamiento involucra las siguientes “circunstancias especiales.” El niño:

- porta un arma, o posee un arma, en la escuela, o en las instalaciones de la escuela, o en una función de la escuela;
- posee conscientemente o usa drogas ilícitas, o vende o solicita la venta de una sustancia controlada, en la escuela o en una función de la escuela; o
- “ha infligido una lesión corporal seria a otra persona durante la escuela, en predios de la escuela o en una función de la escuela.”

Remoción a instalaciones educativas interinas alternativas (IAES) Bajo “circunstancias especiales,” (recuerde que IDEA 2004 permite un enfoque de “caso-por-caso” en los casos de disciplina), el personal de la escuela puede remover a un estudiante a un IAES por no más de 45 días escolares “sin importar si el comportamiento fue una manifestación de la discapacidad del niño”, si el niño:

- porta un arma, o posee un arma, en la escuela o en una función escolar;
- posee conscientemente o usa drogas ilícitas, o vende sustancias controladas, en la escuela o en una función de la escuela; o
- “ha infligido una lesión corporal seria a otra persona durante la escuela, en predios de la escuela o en una función de la escuela.”

Adicionalmente, un Funcionario de Audiencias puede colocar a un estudiante, debido a que el estudiante representa un peligro significativo para sí mismo u otros en la ubicación actual del estudiante, en un IAES por **hasta 45 días escolares** realizando una audiencia simplificada del debido proceso.

El IAES es determinado por el Equipo IEP, sin importar quién decidió remover al niño. El IAES debe permitir que el niño continúe progresando en el currículo general y en cumplimiento de las metas del IEP del niño, aunque en otra ubicación. También se prestarán los servicios diseñados para evitar que el comportamiento vuelva a ocurrir .

Durante la ubicación del niño en el IAES, el Equipo IEP debe (si ya no lo ha hecho) realizar una FBA y desarrollar un plan de intervención del comportamiento positivo. Una reunión de determinación de manifestación también será llevada a cabo. El tiempo que el estudiante está en el IAES permite al Equipo IEP:

- remover al estudiante de la ubicación actual;
- considerar la idoneidad del IEP actual y proponer cambios, de ser apropiado; y
- considerar la idoneidad de la ubicación en donde ocurrió el incidente y proponer cambios, de ser apropiado.

Definiciones: Una sustancia controlada se refiere a una droga u otra sustancia identificada bajo los anexos I, II, III, IV o V en sección 202(c) de la Ley de Sustancias controladas (21 USC 812(c).

Una droga ilegal se refiere a una sustancia controlada, pero no incluye a una sustancia que se posea o use de manera legal bajo cualquier otra potestad según la Ley o cualquier otra cláusula de la ley Federal.

Arma tiene el significado dado al término “arma peligrosa” bajo el párrafo (2) de la primera subsección (g) de la sección 94\30 del título 18, USC.

Lesión corporal seria tiene el significado dado a ese término bajo el párrafo (3) de la subsección (h) de la sección 1365 del título 18, USC.

Derecho a apelar Usted o el distrito escolar pueden apelar cualquier decisión relacionada a una determinación de manifestación o ubicación en instalaciones educativas interinas alternativas solicitando una audiencia del debido proceso. Usted o el distrito escolar pueden solicitar una “audiencia simplificada” para resolver estos problemas lo antes posible.

Audiencias simplificadas del debido proceso para temas disciplinarios Cuando hay de por medio un problema disciplinario, las audiencias simplificadas (rápidas) del debido proceso:

- deben ser llevadas a cabo por un funcionario de audiencias del debido proceso que cumpla con los criterios establecidos por el Departamento de Educación Estatal para Funcionarios de Audiencias;
- debe llevarse a cabo dentro de 20 días escolares, y llegar a una decisión dentro de 10 días escolares;
- puede ser apelada, como se haría con cualquier otra decisión de una audiencia del debido proceso, como lo describe el Departamento de Educación Estatal de NH. Durante el proceso de apelación, un niño ubicado en un IAES permanece en esa ubicación, hasta que el Funcionario de Audiencias emita su fallo o hasta que termine el período de 45 días escolares. Esta ubicación se considerará la ubicación “permanente” del niño durante este período de tiempo.

Si un distrito escolar aún siente que el niño es una amenaza para la seguridad de otros, puede solicitar que el niño permanezca en la ubicación “interina”, o que sea ubicado en otras instalaciones educativas propuestas por el Equipo IEP. El niño regresará a su ubicación original durante la audiencia a menos que el distrito escolar crea que el regreso del niño representaría una amenaza contra la seguridad del niño u otros. En ese caso, el distrito escolar puede solicitar una audiencia simplificada. Este proceso puede repetirse de ser necesario. Para los desacuerdos relacionados con el cambio de un niño con una discapacidad a un IAES u otra ubicación elegida por el Funcionario de Audiencias, el Funcionario de Audiencias debe seguir los mismos requerimientos que usaría para determinar una ubicación en un IAES.

Si un distrito escolar disciplina a un niño con una discapacidad, con un procedimiento que sea aplicable a todos los niños, entonces el distrito escolar debe enviar los registros de educación especial y disciplina a la persona o personas que tomen la decisión final sobre la acción disciplinaria.

Los estudiantes que aún no han sido determinados elegibles para educación especial

Para los estudiantes que aún no han sido identificados, pero que están involucrados en procedimientos disciplinarios, las protecciones descritas en esta sección aplican solo si el distrito escolar tiene el conocimiento que el niño es un niño con una discapacidad ya que:

- el padre de familia ha expresado su preocupación, por escrito, al personal de la escuela de que su hijo requiere educación especial y servicios relacionados;
- el padre del niño ha solicitado una evaluación de su hijo;
- un profesor (u otro personal del distrito escolar) ha expresado su preocupación acerca de un patrón de comportamiento o desempeño del niño al director de educación especial u otra persona supervisor en concordancia con el sistema de remisión escolar o Child Find.

Evaluación durante un proceso disciplinario Si usted solicita una evaluación para su hijo durante el proceso disciplinario, la evaluación debe ser realizada tan pronto como sea posible (agilizada), Y su hijo permanecerá en ubicación educativa determinada por las autoridades educativas por el período de tiempo de la suspensión inicial, que puede incluir una suspensión o expulsión sin servicios educativos. Si se determina que su hijo es un niño con una discapacidad, el distrito escolar debe suministrarle educación especial y servicios relacionados, incluyendo durante el período de apelaciones y/o ubicación en unas Instalaciones educativas interinas alternativas (IAES).

Remisión y acción por parte de autoridades policiales y judiciales IDEA 2004 no prohíbe que una agencia reporte un crimen cometido por un niño con una discapacidad a las autoridades apropiadas ni evita que las autoridades policiales o judiciales ejerzan sus responsabilidades en la aplicación de la ley Estatal o Federal.

Estatuto de Limitaciones (Prescripciones)

La ley estatal impone ciertos límites de tiempo, llamados “estatutos de limitaciones” o “prescripciones,” para acciones que involucran audiencias del debido proceso, apelaciones en cortes estatales y federales, y el reembolso de honorarios del abogado y el reembolso por matrículas que usted pague por ubicaciones unilaterales.

Si el padre de familia o el distrito escolar son incapaces de cumplir con los límites de tiempo, pueden perder su derecho a una audiencia del debido proceso o una apelación a la decisión de un Funcionario de Audiencias en una corte.

La siguiente es una lista breve de límites de tiempo importantes:

- un padre de familia debe solicitar una audiencia del debido proceso dentro de los 2 años siguientes a la fecha en la cual la supuesta violación fue descubierta o debió haber sido descubierta;
- un padre debe solicitar una audiencia del debido proceso dentro de los 90 días siguientes a una ubicación unilateral con el fin de recuperar los costos de la ubicación unilateral;
- un padre de familia debe presentar cualquier acción para recuperar los honorarios de su abogado y costos legales razonables en un corte estatal superior o una corte federal dentro de los 120 días siguientes a la recepción de la decisión final del *Funcionario de Audiencias*. Todas esas decisiones deberán ser enviadas *por el Departamento de Educación Estatal a las dos partes* por correo certificado, solicitando acuse de recibo.

Requisitos para la ubicación unilateral por parte de padres de niños en escuelas privadas por cuenta del estado

Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades ~ Ed 1112

Si el distrito escolar dispone de una educación pública gratuita apropiada (FAPE) para su hijo y usted decide colocar a su hijo en una escuela privada entonces el distrito escolar no debe pagar el costo de educación, incluyendo educación especial y servicios relacionados. Sin embargo, el distrito escolar donde está ubicada la escuela privada debe incluir a su hijo en la población de estudiantes cuyas necesidades son atendidas bajo las cláusulas de IDEA 2004 relacionadas con niños que han sido ubicados por sus padres en una escuela privada. Estos niños no tienen autorización individual a educación especial por cuenta del distrito escolar. Conforme a IDEA 2004, la responsabilidad para determinar los servicios ahora recae en el distrito escolar en el cual está ubicada la escuela privada, y no en el distrito escolar en donde usted y su hijo residen.

Existen varios procedimientos al respecto para el distrito escolar público que ahora son exigidos por la ley federal. IDEA 2004 exige que un distrito escolar, que tenga escuela(s) privada(s) dentro de sus límites geográficos, consulte a esos funcionarios de escuelas privadas y representantes de los padres de familia de niños con discapacidades que asisten a esas escuelas privadas. El distrito escolar en el cual está(n) ubicada(s) la(s) escuela(s) privada(s) debe hacer un plan sobre cómo gastar los fondos de IDEA 2004 asignados para este grupo de niños, es decir que uno, algunos, o todos los estudiantes ubicados por sus padres pueden recibir algunos servicios de educación especial mientras asistan a la escuela privada. Los servicios prestados a una escuela privada en la cual se ubicó por parte de los padres al niño con discapacidades, debe ser descrita en un Plan de Servicios Individuales (ISP). El estudiante conservará su elegibilidad para FAPE en el LRE de conformidad con los requisitos de IDEA 2004, y podría ingresar al sistema público en el distrito escolar donde reside el niño, en cualquier momento y entonces tendrá derecho a recibir todos los servicios con un IEP por medio del distrito escolar donde reside.

Ubicaciones cuando FAPE ES un problema Si usted no cree que el distrito escolar en el cual usted y su hijo viven dispone de un FAPE para su hijo, usted puede solicitar una audiencia imparcial del debido proceso para intentar obtener el pago del programa por parte del distrito escolar (el distrito escolar de residencia). Esta opción solo está disponible para padres de familia de un niño que previamente recibió educación especial y servicios relacionados **por medio de** la escuela pública en donde viven (incluso si la ubicación fue un programa privado elegido por el Equipo). Si un Funcionario de Audiencias o la corte determinan que el distrito escolar en el cual reside el niño no ha dispuesto de un FAPE para el niño de manera oportuna antes de la inscripción del niño en un programa privado, el Funcionario de Audiencias o la corte pueden exigir al distrito escolar de residencia que le reembolse el total o parte de los costos de matrícula.

La ubicación por parte del padre de familia puede determinarse como apropiada por parte de un Funcionario de Audiencias o una corte, incluso si no cumple con los estándares Estatales que aplican a la educación suministrada por el estado o una agencia de educación local.

Limitación en el reembolso El costo de reembolso de esta ubicación “unilateral” por parte del padre de familia puede reducirse o negarse si:

- en la reunión del Equipo IEP más reciente en el distrito escolar de residencia al que acudió antes de la remoción de su hijo desde la ubicación de la escuela pública, usted no informó al Equipo IEP que usted estaba rechazando la ubicación propuesta por la agencia pública para suministrar FAPE a su hijo, incluyendo la declaración de sus preocupaciones y su intento de matricular a su hijo en una escuela privada por cuenta del estado; o al menos 10 días

laborales (incluyendo festivos que ocurran en un día laboral) antes de la remoción de su hijo de la ubicación en la escuela pública, usted no suministró una notificación escrita de su intención de remover a su hijo;

- antes de la remoción de su hijo de la ubicación en la escuela pública, el distrito escolar le dio un preaviso por escrito de su intención de evaluar a su hijo, pero usted no puso su hijo a disposición para la evaluación; o
- tras la determinación de la corte de que sus acciones no fueron razonables.

Sin embargo, el costo del reembolso puede no reducirse o negarse por la incapacidad de dar notificación si:

- la escuela evitó que usted diera notificación;
- usted no había recibido notificación de estos requisitos de notificación; o
- el cumplimiento de los requisitos de la notificación hubiese resultado en un daño físico para el niño; y no pueden, por decisión de la corte o un Funcionario de Audiencias, ser reducido ni negarse por su incapacidad de dar la notificación requerida
- usted es iletrado y no puede leer en Español; y/o
- el cumplimiento con los requisitos de la notificación podrían generar un daño emocional serio al niño.

En el caso de una ubicación unilateral, cuando al distrito escolar no se le dio la oportunidad razonable para evaluar al niño y desarrollar un IEP, usted no puede buscar un reembolso hasta que el distrito escolar tenga la oportunidad de evaluar al niño y desarrollar un IEP.

Apéndice A: Asistencia/Recursos gratuitos o de bajo costo

Existen servicios gratuitos y de bajo costo, disponibles para ayudarle a entender y acceder a derechos de educación especial y al proceso de educación especial. Abajo se enumeran algunas agencias que proporcionan esta asistencia.

Director de educación especial para el distrito escolar

(Los distritos escolares deben mantener una lista de recursos legales gratuitos o de bajo costo, que puedan incluir recursos locales)

Bureau of Special Education – Buró de Educación Especial
New Hampshire State Department of Education – Departamento de Educación Estatal de NH
101 Pleasant Street
Concord, New Hampshire 03301-3860
Teléfono: (603) 271-3741
Fax: (603) 271-1099
Correo electrónico: Barbara.Raymond@doe.nh.gov

Disabilities Right Center, Inc.
P.O. Box 3660
Concord, New Hampshire 03301
Teléfono: (603) 228-0432 o 1-800-834-1721
Fax: (603) 225-2077
Correo electrónico: advocacy@drcnh.org

New Hampshire Bar Association/Pro Bono – Asociación de Abogados/Pro Bono de NH
112 Pleasant Street
Concord, New Hampshire 03301
Teléfono: (603) 224-6942 o 1-800-852-3799
(El acceso es por el Centro de Derechos por Discapacidades)

Parent Information Center (PIC) – Centro de Información para Padres
54 Old Suncook Road
Concord, New Hampshire 03301
(603) 224-7005 o 1-800-947-7005
Fax: (603) 224-4365
La página web (conecta con el correo electrónico del personal): www.parentinformationcenter.org
El Centro de Información para Padres ofrece un folleto gratuito llamado “Pasos en el Proceso de educación especial” que proporciona detalles sobre el proceso de educación especial y las leyes aplicables.

Nota: Se puede obtener información adicional contactando a su distrito escolar local, el Departamento de Educación Estatal de NH en el (603) 271-3741 o en la página del Departamento de Educación de NH:

http://www.education.nh.gov/instruction/special_ed/index.htm

Apéndice B: Definición de Días y Tipo de “Días”

Tipos de días usados en las Reglas de New Hampshire para la Educación de Niños con Discapacidades

“Día” se define en la Sección 300.9 de IDEA como:

- (a) **Día** se refiere a los días calendario a menos que se indique como día laboral o día escolar;
- (b) **Día laboral** se refiere a los días de lunes a viernes, excepto por los festivos Federales y Estatales (a menos que los festivos estén incluidos específicamente en la designación de día laboral, como se indica en la Sección 300.403(d)(1)(ii); y
- (c) (1) **día escolar** se refiere a cualquier día, incluyendo parte de un día en que los niños deban asistir a la escuela para recibir instrucción.

DÍAS CALENDARIO	
DÍAS	
15	La disposición de reunión de remisión es llevada a cabo después de recibirse la remisión – Ed 1106.01(d)-(e)
45	Se completa la Prueba / Evaluación – Ed 1107.01(c)-(d)
30	Se lleva a cabo la reunión para desarrollar un IEP inicial dentro de los 30 días de la determinación de elegibilidad – 34 CFR 300.323(c) (1)-(2)
10	La notificación por escrito de la reunión del Equipo IEP es dada a los padres por parte de LEA – Ed 1103.02(a)
5	La notificación por escrito de la reunión dada por parte de LEA a los padres – Reunión de determinación de manifestación – Ed 1103.02(a)
45	Duración de programas temporales de instrucción en el hogar – Ed 1111.05(g)
45+	Más de 45 días para programas de instrucción en el hogar – Ed 1111.05(h)
10	Antes del día número 46 – LEA envía al Director de Educación Especial la documentación que apoya la continuación de la instrucción en el hogar – Ed 1111.05(h)
45	Duración del cambio de ubicación a IAES por parte de LEA por drogas y armas – Ed 1124.01
45	Duración del cambio de ubicación a IAES por un Funcionario de Audiencias por razones de seguridad – Ed 1124.01
45	La decisión se envía a las partes dentro de los 45 días siguientes en la audiencia simplificada – Ed 1123.25
14	La notificación por parte del padre sobre su disponibilidad para el superintendente después de la recepción de una carta certificada investigando la necesidad de asignar un padre sustituto – Ed 1115.03(c)
30	Determinación de LEA de la necesidad de un sustituto dentro de los 30 días siguientes a la remisión – Ed 1115.03(g)
30	Terminación de la asignación del padre sustituto después de una investigación por parte del Comisionado de Educación – Ed 1115.05(d)
30	Notificación por escrito por DoE a LEA y el padre sustituto de la terminación de la relación de padre sustituto – Ed 1115.05(d)
55	Si un padre de familia objeta la asignación del sustituto, la decisión se toma dentro de 55 días – Ed 1115.09(b)(2)
45	La revisión del padre de familia del registro educativo antes de los 45 días siguientes a la recepción de la solicitud – Ed 1119.02(a)
14	Días que el padre de familia tiene para responder a una solicitud de consentimiento desde la fecha en que la WPN fue enviada por correo por parte de LEA – Ed 1120.03(a)
14	Días que el padre de familia tiene para rechazar el consentimiento desde la fecha que el WPN se envió por correo por parte de LEA a la recepción de WPN de LEA – Ed 1120.04(c)
14	Días después de los cuales LEA puede implementar el cambio propuesto si el padre es incapaz de responder a la solicitud de un consentimiento – Ed 1120.06(a)
60	Límite de tiempo para resolución del reclamo – Ed 1121.02(e)

90	Resolución del reclamo si se requiere reconsideración – Ed 1121.04
10	Solicitud de reconsideración al Comisionado de las determinaciones del reclamo dentro de 10 días – Ed 1121.04(a)
20	El Comisionado completa la reconsideración del reclamo – Ed 1121.04(b)
5	Notificación de quién se va a presentar a la mediación – RSA 186-C:24 I(b)
30	La mediación se realiza dentro de los 30 días siguientes a la solicitud – RSA 186-C:24 II(b)
10	Antes de la mediación las partes envían un resumen de los aspectos significativos de su caso – ED 205.03(h)
30	El mediador reporta a la oficina de legislación y audiencias el estado de la mediación dentro de los 30 días siguientes a la sesión inicial de mediación – ED 205.03(m)
5	Antes de la conferencia de mediación neutral las partes envían un resumen de los aspectos significativos de su caso – RSA 186:C:23-b II(a)
120	La apelación de la Audiencia del debido proceso se hace dentro de 120 días – RSA 186-C:16-b IV – V
5	El declaración de hechos intercambiados por las partes antes de audiencia del debido proceso – Ed 1123.15(b)
30	Completa implementación de la decisión de la audiencia del debido proceso dentro de 30 días – Ed 1123.22(a)
90	Reporte escrito de la Oficina de Legislación y Audiencias describiendo la implementación de la decisión del Funcionario de Audiencias – Ed 1123.22(b)
20	Primer día de la audiencia simplificada tiene lugar dentro de los 14 días siguientes a la solicitud– Ed 1123.25(c)(2)
20	LEA es responsable por ingresar la información en NHSEIS dentro de los 20 días siguientes a cuando se requiera que se ingrese la información– Ed 1126.07
DÍAS ESCOLARES	
10	Sin servicios por los primeros 10 días de remoción disciplinaria (si no se prestan servicios para estudiantes no-discapacitados) – Ed 1124.01
10	Días consecutivos de remoción para disciplina = cambio de ubicación – Ed 1124.01 – Ed 1124.02
180	Días en un año escolar = Año Escolar – RSA 189:1
10+	Días adicionales de remoción por disciplina – Ed 1124.01
10	Días desde la decisión para cambiar la ubicación dentro de los 10 días escolares siguientes en que el distrito debe realizar una revisión de la determinación de manifestación – Ed 1124.01 (34 CFR 300.530(e))
45	Días en que se toma una decisión y se envía por correo a las partes en DPH (concesión de ausencia y extensión) – Ed 1123.18(e)
Nro. de días no establecido	Durante la suspensión/expulsión por más de 10 días – asignación FAPE – Ed 1123.01 – Ed 1123.02
DÍAS LABORALES	
10	Previos a la notificación de remoción de un niño a una escuela privada por cuenta del estado (incluye festivos que ocurran en los días laborales) – Ed 112.02 (34 CFR 2000.148(d)(I)(iii))
2	Audiencia simplificada – Límite para la introducción de nueva evidencia en el caso DPH que no fue revelada a la otra parte – Ed 1123.25(g)
2	Intercambio de evidencia antes del primer día en un DPH simplificado – Ed 1123.25(g)
5	Intercambio de evidencia antes del primer día en un DPH regular – Ed 1123.15(b)
5	Límite para la introducción de nueva evidencia en el caso DPH que no fue revelada a la otra parte– Ed 1123.17(c)(3)
10	Antes de los 10 días posteriores a una remoción disciplinaria de la ubicación, el equipo IEP se reúne – Ed 1124.01
5	Declaración propuesta de hechos demarcados antes del primer día de la audiencia ADP – Ed 1123.15(b)

Apéndice C: Acrónimos

La siguiente es una lista de acrónimos comúnmente usados en relación con el proceso de educación especial y las leyes/derechos de educación especial. No todos los acrónimos están incluidos en este folleto. Esta no pretende ser una lista completa, sino una herramienta que le ayude a entender mejor los materiales sobre educación especial.

<u>Acrónimo</u>	<u>Significado</u>
ABA	Applied Behavior Analysis <i>Análisis de Comportamiento Aplicado</i>
ADA	Americans with Disabilities Act <i>Ley de Americanos con Discapacidades</i>
ADD/ADHD	Attention Deficit Disorder/ Hyperactivity Disorder <i>Desorden de Déficit de Atención / Desorden de Hiperactividad</i>
APE	Adapted Physical Education <i>Educación Física Adaptada</i>
ASL	American Sign Language <i>Lenguaje Americano de Señas</i>
AT(S)	Assistive Technology (Services) <i>Tecnología Asistencial (Servicios)</i>
CAPD	Central Auditory Processing Disorder <i>Desorden del Procesamiento Auditivo Central</i>
CASA	Court Appointed Special Advocate <i>Representante Especial Asignado por la Corte</i>
CEC	Council for Exceptional Children <i>Consejo para Niños Excepcionales</i>
CF	Cystic Fibrosis <i>Fibrosis Cística</i>
CFR	Code of Federal Regulations <i>Código de Regulaciones Federales</i>
CHINS	Children in Need of Services <i>Niños que Necesitan Servicios</i>
CMHC	Community Mental Health Centers <i>Centros Comunitarios de Salud Mental</i>
CP	Cerebral Palsy <i>Parálisis Cerebral</i>
DD	Developmental Delay (birth through 9)/ Developmental Disabilities <i>Retraso del Desarrollo (del nacimiento a los 9 años)/ Discapacidades del Desarrollo</i>
DDC	Developmental Disabilities Council <i>Consejo para Discapacidades del Desarrollo</i>
DHHS	Department of Health and Human Services <i>Departamento de Salud y Servicios Humanos</i>
DOE	Department of Education <i>Departamento de Educación</i>
DRC	Disabilities Rights Center <i>Centro de Derechos por Discapacidades</i>
DCYF	Division of Children, Youth and Families <i>División de Infancia, Juventud y Familias</i>
DS	Down syndrome <i>Síndrome de Down</i>
DP	Due Process <i>Debido Proceso</i>
ED	Emotional Disturbance <i>Problema Emocional</i>

EI	Early Intervention <i>Intervención Temprana</i>
EIN	Early Intervention Network <i>Red de Intervención Temprana</i>
ELL	English Language Learner <i>Estudiante del Idioma Inglés</i>
ESL	English as a Second Language <i>Inglés como Segundo Idioma</i>
ESY/EYP	Extended School Year/ Extended Year Program <i>Año Escolar Extendido/Programa Anual Extendido</i>
FAPE	Free and Appropriate Public Education <i>Educación Pública Gratuita y Apropiada</i>
FAS	Fetal Alcohol Syndrome <i>Síndrome Alcohólico Fetal</i>
FBA	Functional Behavior Analysis or Functional Behavioral Assessment <i>Análisis del Comportamiento Funcional o Evaluación del Comportamiento Funcional</i>
FCESS	Family Centered Early Supports and Services <i>Ayudas y Servicios Tempranos para la Familia</i>
FERPA	Family Educational Rights and Privacy Act <i>Ley de Derechos Educativos y Privacidad para la Familia</i>
HI	Hearing Impairment <i>Limitación Auditiva</i>
ID	Intellectual Disability <i>Discapacidad Intelectual</i>
IDEA 2004	Individuals with Disabilities Education Act 2004 <i>Ley de Individuos con Discapacidades Educativas de 2004</i>
IEE	Independent Educational Evaluation <i>Evaluación Educativa Independiente</i>
IEP	Individualized Education Program <i>Programa Educativo Individualizado</i>
IFSP	Individualized Family Support Plan <i>Plan de Apoyo Familiar Individualizado</i>
ISP	Individualized Service Plan <i>Plan de Servicio Individualizado</i>
IQ	Intelligence Quotient <i>Cociente de Inteligencia</i>
LD	Learning Disability <i>Discapacidad de Aprendizaje</i>
LEA	Local Education Agency <i>Agencia Educativa Local</i>
LEP	Limited English Proficiency <i>Dominio Limitado del Inglés</i>
LRE	Least Restrictive Environment <i>Entorno Menos Restrictivo</i>
MA	Mental Age <i>Edad Mental</i>
MD	Muscular Dystrophy <i>Distrofia Muscular</i>
MICE	Multi-sensory Intervention through Consultation and Education <i>Intervención Multi-sensorial mediante Consulta y Educación</i>
NCLB	No Child Left Behind <i>Ningún Niño se Queda Atrás</i>
NF	Neuro Fibrosis <i>Fibrosis Neuronal</i>
NHSEIS	New Hampshire Special Education Information System <i>Sistema de Información sobre la Educación Especial de New Hampshire</i>
NVLD/NLD	Nonverbal Learning Disability

OCD	<i>Discapacidad de Aprendizaje No-Verbal</i> Obsessive Compulsive Disorder <i>Desorden Obsesivo Compulsivo</i>
OCR	Office of Civil Rights <i>Oficina de Derechos Civiles</i>
ODD	Oppositional Defiant Disorder <i>Trastorno Negativista Desafiante</i>
OHI	Other Health Impairment <i>Otra Discapacidad Médica</i>
OSEP	Office of Special Education Programs <i>Oficina de Programas de Educación Especial</i>
OT	Occupational Therapy <i>Terapia Ocupacional</i>
PBIS	Positive Behavioral Interventions and Supports <i>Intervenciones y Ayudas de Comportamiento Positivo</i>
PDD	Pervasive Developmental Disorder <i>Trastorno Generalizado del Desarrollo</i>
PDD/NOS	Pervasive Developmental Disorder, not Otherwise Specified <i>Trastorno Generalizado del Desarrollo, no Especificado de otra forma</i>
PIC	Parent Information Center <i>Centro de Información para los Padres</i>
PTI	Parent Training and Information Center <i>Centro de Capacitación e Información para los Padres</i>
PL	Public Law <i>Derecho Público</i>
PT	Physical Therapy <i>Terapia Física</i>
PTAN	Pre School Technical Assistance Network <i>Red de Asistencia Técnica Pre Escolar</i>
PTSD	Post-Traumatic Stress Disorder <i>Trastorno por Estrés Post-Traumático</i>
RAD	Reactive Attachment Disorder <i>Desorden de Apego Reactivo</i>
RSA	Revised Statues Annotated <i>Estatutos Revisados Comentados</i>
SEA	State Education Agency <i>Agencia de Educación Estatal</i>
SAC	State Advisory Committee <i>Comité Asesor Estatal</i>
SAIF	Specialist in the Assessment of Intellectual Functioning <i>Especialista en la Evaluación del Funcionamiento Intelectual</i>
SAU	School Administrative Unit <i>Unidad Administrativa Escolar</i>
SI	Sensory Integration <i>Integración Sensorial</i>
SIS	Shaken Infant Syndrome <i>Síndrome del Niño Sacudido</i>
SLD	Specific Learning Disability <i>Discapacidad de Aprendizaje Especifica</i>
SLP	Speech and Language Pathologist <i>Patólogo del Habla y del Lenguaje</i>
SLS	Speech and Language Specialist <i>Especialista del Habla y del Lenguaje</i>
SPP	Surrogate Parent Program <i>Programa de Padre Sustituto</i>
SS	Scaled Score <i>Escala de Calificación</i>
SS	Standard Score

	<i>Calificación Estándar</i>
SSI	Supplemental Security Income <i>Ingreso Suplementario de Seguridad</i>
SSDI	Social Security Disability Income <i>Ingresos por Discapacidad del Seguro Social</i>
TBI	Traumatic Brain Injury <i>Lesión Cerebral Traumática</i>
TTD/TTY	Tele-typewriting device <i>Equipo para tele-escritura a máquina</i>
VA	Volunteer Advocate (Trained & certified by PIC) <i>Representante Voluntario (Capacitado y certificado por PIC)</i>
VR	Vocational Rehabilitation <i>Rehabilitación Vocacional</i>
WAIS	Wechsler Adult Intelligence Scale <i>Escala Wechsler de Inteligencia Adulta</i>
WISC	Wechsler Intelligence Scale for Children <i>Escala Wechsler de Inteligencia Infantil</i>
WPN	Written Prior Notice <i>Notificación Previa por Escrito</i>
WPPSI	Wechsler Pre School and Primary Scale of Intelligence <i>Escala Wechsler de Inteligencia Pre-Escolar y Primaria</i>
YDC	Youth Development Center <i>Centro de Desarrollo Juvenil</i>
YSDU	Youth Services Detention Unit <i>Unidad de Servicios de Detención Juvenil</i>

Apéndice D: Derechos de estudiantes con discapacidades educados en casa

Los padres de niños con discapacidades tienen el mismo derecho de decidir si educan en casa a sus niños, tal como los padres de niños sin discapacidades. Un niño educado en casa, sin importar la elegibilidad para educación especial, tiene algunos derechos conforme a la Ley de NH (RSA 193 y 193-A) para participar en los programas y servicios disponibles para los estudiantes de escuelas públicas en el distrito. Sin embargo, los estudiantes con discapacidades educados en casa no conservan el derecho a recibir la educación pública gratuita y apropiada suministrada por el distrito escolar a los estudiantes con discapacidades de escuelas públicas.

RSA 193:1-c y RSA 193-A:9 ofrecen información adicional sobre los derechos de los padres que decidan educar en casa a sus hijos.

RSA 193:1-c Acceso a programas de educación pública para estudiantes que no asisten a escuelas públicas o que son educados en casa.

I. Los estudiantes que no asisten a escuelas públicas o que son educados en casa deberán tener acceso a cursos curriculares y programas cocurriculares ofrecidos por el distrito escolar en el cual reside el estudiante. El consejo escolar local puede adoptar una política que regule la participación en cursos curriculares y programas cocurriculares, siempre y cuando dicha política no sea más restrictiva para los estudiantes que no asisten a escuelas públicas o que son educados en casa, que la política que aplica a los estudiantes que residan en el distrito escolar. En esta sección, “cocurricular” deberá incluir esas actividades que están diseñadas para apoyar y enriquecer los programas académicos regulares, ofrecer oportunidades de desarrollo social, y facilitar la participación en clubes, deportes, grupos artísticos, y servicios a la escuela y la comunidad. Con el propósito de permitir el acceso a lo descrito en esta sección, un “estudiante educado en casa” no incluirá a ningún estudiante que se haya graduado de un programa de nivel secundario de educación en casa, o su equivalente, o que haya llegado a la edad de 21 años.

II. Nada en esta sección deberá entenderse que exige a un padre que establezca un programa de educación en casa que supere los requisitos de RSA 193:1.

Fuente. 2002, 202:1, vigente desde el 14 de julio de 2002

RSA 193-A:9 Responsabilidad Limitada.

El residente del distrito escolar, el consejo de dicho distrito, y cualquier empleado del distrito escolar asociado con un niño que recibe educación en el hogar en concordancia con este capítulo, no son responsables por daños en una acción civil por lesiones, muerte o pérdidas personales o de propiedad que supuestamente haya cometido ese niño, sus padres, o cualquier otra persona como resultado de que el niño haya recibido educación en casa, incluyendo pero sin limitarse a cualquier responsabilidad supuestamente basada en la incapacidad del niño para recibir educación pública gratuita y apropiada.

Fuente. 1990, 279-3, vigente desde el 1 de julio de 1991



Apéndice E: Notificación escrita sobre el uso de Beneficios o Seguros Públicos

NOTIFICACIÓN ESCRITA SOBRE EL USO DE BENEFICIOS O SEGUROS PÚBLICOS

Estimado Padre o Tutor,

Usted está recibiendo esta notificación por escrito para suministrarle información sobre sus derechos y protecciones bajo la ley federal de educación especial, la Ley de Individuos con Discapacidades (IDEA, por sus siglas en inglés), con respecto a su uso o al uso de su hijo del beneficio o seguro público. En New Hampshire el "beneficio o seguro público" se refiere a Medicaid, que se proporciona a través del Medicaid del Estado al programa de Escuelas, incluyendo los programas de Medicaid proporcionados a través de una organización de atención médica administrada. A través del Programa de Medicaid para Escuelas, los distritos escolares de NH en todo el estado reciben millones de dólares cada año que de otro modo vendrían del Estado o de fuentes de financiación locales.

Los fondos de IDEA pagan una parte de la educación especial de su hijo y los servicios relacionados a la misma. Los fondos provenientes de un programa de beneficios o seguro público, que en NH es Medicaid, también podrán ser utilizados por su distrito escolar para ayudar a pagar la educación especial y servicios relacionados basados en la IEP de su hijo, pero solo si usted decide dar su consentimiento. Su distrito escolar no puede acceder a los beneficios de Medicaid de su hijo si esto originara un costo para usted, tal como un descenso en sus beneficios o un aumento en sus primas.

El distrito escolar debe asegurarse que su hijo reciba todos los servicios en su IEP, sin importar si usted da su consentimiento para que el distrito escolar use su seguro o beneficios públicos o los de su hijo. Si usted no da su consentimiento, o retira su consentimiento después de haberlo dado, los servicios de su hijo no se verán afectados; todos los servicios en el IEP de su hijo continuarán siendo proporcionados. Así mismo usted no está obligado a solicitar o a inscribirse en Medicaid para que su hijo reciba servicios de educación especial.

CUÁNDO DEBE DARSE LA NOTIFICACIÓN POR ESCRITO

Antes de que su distrito escolar pueda pedirle que proporcione su consentimiento para acceder al Medicaid de su hijo por primera vez, debe darle esta notificación sobre los derechos y las protecciones disponibles para usted bajo IDEA.

- IDEA requiere que se le proporcione esta notificación antes de que el distrito escolar trate de usar el Medicaid de su hijo por primera vez;
- Antes de que obtenga su consentimiento para utilizar esos beneficios por primera vez; y
- Anualmente a partir de entonces.

Esta notificación por escrito debe hacerse por escrito, en un lenguaje comprensible para el público en general y en su idioma nativo o en otro modo de comunicación que usted utilice, a menos que sea razonablemente imposible de hacerlo.

CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES

Antes de que su distrito escolar pueda utilizar sus beneficios o seguros públicos o los de su hijo por primera vez para pagar la educación especial y servicios relacionados bajo IDEA, deben obtener su consentimiento por escrito firmado y fechado. Su distrito escolar le proporcionará un formulario de consentimiento para que lo firme y le coloque la fecha. Su distrito escolar solo está obligado a obtener su consentimiento *una vez*.

El requisito del consentimiento tiene dos partes:

- 1.) El consentimiento para la divulgación la información de identificación personal de su hijo es a la agencia estatal responsable de la administración de Medicaid.
 - Para acceder al Medicaid de su hijo, cierta información de identificación personal será divulgada para fines de facturación por parte del distrito escolar a la agencia estatal de Medicaid o el agente que haga la facturación de Medicaid. Bajo la ley federal, se requiere su consentimiento por escrito antes de que el distrito escolar pueda revelar información de identificación personal (como nombre, dirección, número de estudiante, IEP o resultados de la evaluación de su hijo) de los registros educativos de su hijo a una parte diferente a su distrito escolar, con algunas excepciones. Su consentimiento inicial, para el uso del Medicaid de su hijo, le permite a su distrito escolar divulgar la información de identificación personal necesaria para el reembolso de Medicaid, a la agencia estatal de Medicaid o el agente que haga la facturación de Medicaid.
- 2.) Una declaración para acceder al Medicaid de su hijo:
 - Su consentimiento para permitir que el distrito escolar use el Medicaid de su hijo no le costará nada, y no va a tener un impacto negativo sobre demás servicios médicos necesarios que su hijo pueda recibir a través del sistema Medicaid. Existen protecciones específicas sobre el uso de Medicaid:
 - El distrito escolar debe obtener el consentimiento escrito de los padres antes de que pueda usar el Medicaid de su hijo por primera vez.
 - Su distrito escolar no puede acceder (usar) el Medicaid de su hijo si ello:
 - Genera una disminución de la cobertura disponible de por vida o cualquier otro beneficio de Medicaid;
 - Resulta en el pago por parte de la familia de servicios médicos necesarios (ya sea proporcionados en la escuela u otro lugar) que de otra manera estarían cubiertos por el Medicaid del niño;
 - Aumenta las primas (según sea el caso) o da lugar a la suspensión de los beneficios o de los seguros; o
 - Le pone en riesgo de pérdida de elegibilidad para exenciones al hogar y para la comunidad, teniendo en cuenta los gastos médicos relacionados adicionales.
 - **RETIRO DEL CONSENTIMIENTO**
 - Si ya ha proporcionado su consentimiento para que su distrito escolar divulgue la información de identificación personal de su hijo a la agencia estatal que se encarga de la administración del Medicaid de su hijo, usted tiene el derecho bajo la ley federal de retirar ese consentimiento en cualquier momento.
 - Si usted no desea que su distrito escolar continúe cobrando facturas de sus beneficios públicos o programa seguro o los de su hijo por la educación especial y servicios relacionados bajo IDEA, debe retirar su consentimiento con el que le permite al distrito escolar acceder a los beneficios del Medicaid de su hijo. Al retirar su consentimiento usted está cancelando el poder del distrito escolar para tener acceso a beneficios públicos estatales o programa de seguro de su hijo. Este retiro del

consentimiento es válido desde la fecha de recepción por parte del distrito escolar de su solicitud de retiro firmada.

Complete la siguiente sección SOLO si el padre/tutor está retirando el consentimiento para acceder al Medicaid del niño

RETIRO DE CONSENTIMIENTO

Nombre del Estudiante: _____ Fecha de Nacimiento: ____/____/____

Número de ID de Medicaid _____

Como padre/tutor del estudiante arriba mencionado, retiro mi consentimiento para que el distrito escolar acceda al Medicaid de dicho niño. Entiendo que esto significa que el distrito escolar ya podrá utilizar el Medicaid de mi hijo para ayudar a pagar la educación especial de mi hijo y los servicios relacionados a la misma. Este retiro del consentimiento es válido desde la fecha de recepción por parte del distrito escolar del formulario de *Retiro de Consentimiento* firmado por el padre/tutor.

Firma del Padre

Fecha de hoy

Original para el expediente del estudiante-----copia para el padre/tutor